

LE PATOIS DE
SAINT-MAURICE DE ROTHERENS
(SAVOIE)

LA CONJUGAISON

Charles VIANEY

janvier 2003

Introduction

Les patoisants et l'enquête patoise

Enquêteur : moi même, Charles Vianey.

Informateur principal : mon père, Joseph Vianey (1913-1991), né et habitant à Beyrin chef-lieu de St-Maurice. Ses conjugaisons ont été recueillies entre 1986 et 1988. Il avait horreur de conjuguer des verbes, considérant ce pensum comme un supplice, mais finissait toujours par accepter pour me faire plaisir.

Informatrice complémentaire : Marie Joséphine Revel (1897-1987), née au Pin hameau de Gresin, mais habitant le hameau du Rocheron à St-Maurice depuis son mariage. Elle m'a toujours accueilli avec beaucoup de gentillesse, même si la perspective de conjuguer ne l'enthousiasmait pas. Ses conjugaisons ont été recueillies en 1986 et 1987. Son patois, qui est celui du Pin, ne présente que des différences minimales avec celui de St-Maurice.

Tous deux étaient excellents patoisants. Que ce travail fait en leur mémoire, soit un témoignage de ma gratitude.

La conjugaison est une activité fort peu naturelle, fastidieuse pour les patoisants mais indispensable pour comprendre le fonctionnement de la langue : il serait vain d'attendre que toutes les formes conjuguées apparaissent spontanément au cours d'une conversation ordinaire. Mais le côté artificiel de l'exercice a pu induire quelques formes incorrectes, qui ne seraient jamais apparues dans un contexte normal.

Je n'ai pas pris de notes sur le vif, me contentant d'enregistrer nos conversations. Mais j'ai toujours écouté les enregistrements dans les jours ou les semaines qui ont suivi, jetant sur le papier quelques notes assez peu rigoureuses.

Au début de mon enquête j'ai oublié de marquer l'accent tonique, et quand j'ai commencé à m'en préoccuper j'ai souvent eu des hésitations. Pour certains temps, il n'y a jamais d'irrégularités d'accent tonique : futur, conditionnel, imparfait en **òv**, subjonctif présent en **az**, subjonctif imparfait. En rassemblant mes notes, j'ai rajouté les accents toniques manquants mais sûrs. Dans les cas douteux, je n'ai rien indiqué.

Dans mes notes initiales j'avais écrit indifféremment **o** les sons **o** et **ò**. J'ai rétabli les **ò** qui sont certains, mais j'ai laissé **o** lorsqu'il y avait doute (ceci arrive rarement, uniquement lorsque la position de l'accent tonique reste indéterminée). Tous les autres **o** sont corrects.

Je n'ai pas cherché à réécouter mes enregistrements pour améliorer ce travail. En attendant une hypothétique modification, je livre mes résultats en leur état actuel. L'état définitif ne saurait en être très différent.

Graphie

La graphie est celle de Conflans pour le patois savoyard. Les lettres se prononcent comme en français, sauf **e**, **eu**, **eû**, **y**, **sh**, **zh** (**e** : son e initial de Grenoble quelle que soit la consonne suivante, **eu** : son eu de peur, **eû** : son eu de deux, **y** : son i très bref de pied, **sh** : son th du mot anglais thin, **zh** : son th du mot anglais that). Deux séries de lettres reliées par un trait d'union représentent un seul mot.

Pour mieux refléter la prononciation réelle, j'ai dû apporter quelques compléments à cette graphie : **ò** (son intermédiaire entre **a** et **o**), doubles consonnes lorsque cela s'entend (mais j'ai souvent oublié de les noter). J'ai omis de noter la longueur des voyelles, et de distinguer **ou** voyelle de **w** semi-consonne.

L'accent tonique est systématiquement souligné dans tous les mots ayant plus d'une syllabe.

Généralités sur la conjugaison

Les modes sont les mêmes qu'en français.

Je n'ai pas trouvé trace de passé simple. Le passé surcomposé existe. J'ai même entendu mon père dire : **si t ò eû yeû vyeu...** si tu as eu eu vu...

Il y a deux formes distinctes de subjonctif présent : chaque informateur utilise une forme et jamais l'autre (sauf à la 3^{ème} personne du singulier). La forme employée par Joseph Vianey est rare à St-Maurice, la forme la plus répandue étant proche de celle de Joséphine Revel. Le subjonctif imparfait est d'usage courant.

Analyse des conjugaisons de Joseph Vianey

Il y a quatre groupes de conjugaisons.

Voici le tableau synoptique des terminaisons, valable pour la plupart des verbes, quel que soit leur groupe.

| | 1 ^{ère} pers | 2 ^{ème} pers | 3 ^{ème} pers | 4 ^{ème} pers | 5 ^{ème} pers | 6 ^{ème} pers |
|-----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|
| <i>impératif</i> | | variable | | on | ò ou é | |
| <i>indicatif présent</i> | (e) | variable | variable | on et on | ò ou é | on |
| <i>indicatif imparfait</i> | òvin | òvo | òvè | òvan | òvo | òvan |
| <i>indicatif futur</i> | ra | ré | ra | ron | ré | ron |
| <i>subjonctif présent</i> | in | a | a | an | a et ò / a et é | an |
| <i>subjonctif imparfait</i> | issin | isso | issè | issan | isso | issan |
| <i>conditionnel présent</i> | rin | rò | reu* | ran | rò | ran |

on et on : les 2 formes sont possibles pour un verbe donné.

ò ou é : une seule des 2 formes est possible pour un verbe donné.

a et ò / a et é : les combinaisons possibles **a et ò**, **a et é** s'excluent mutuellement.

reu* : pour un assez grand nombre de verbes, une finale **r** est également possible.

1 Premier groupe

Ce groupe correspond au 1^{er} groupe du français.

Il y a trois sous groupes : type 1a **modò** (partir), type 1b **véryè** (tourner), type 1c **sèyè** (faucher).

C'est le groupe 1 qui renferme de loin le plus de verbes, le sous groupe 1a étant le plus fourni. Dans le groupe 1b les verbes en **liyè** et **nyè** se conjuguent comme s'ils étaient en **lyiyè** et **nyiyè**. La seule différence entre les sous groupes 1b et 1c est leur infinitif : un verbe comme **sèyè** se conjugue exactement comme si son infinitif était **sèyiyè**.

Les différences entre les sous groupes 1a, 1b et 1c sont faibles.

| | 1a | 1b | 1c |
|---------------------------------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <i>infinitif</i> | modò | véryè | sèyè |
| <i>participe passé</i> | modò | véra | sèya |
| <i>impératif 2</i> | mòda | vir | sèy |
| <i>impératif 5</i> | modò | vére | sèyé |
| <i>indicatif présent 5</i> | vo modò | vo vére | vo sèyé |
| <i>subjonctif présent 5, variante</i> | kè vo modò | kè vo vére | kè vo sèyé |
| <i>indicatif futur en entier</i> | de modara, etc | de véreéra, etc. | de sèyééra, etc |
| <i>conditionnel présent en entier</i> | de modarin, etc | de véreérin, etc. | de sèyéérin, etc |

Pour de très nombreux verbes on observe une alternance vocalique touchant le radical.

Exemples : **varsò** verser (alternance **vars** / **vèrs**), **trolyè** presser au pressoir (alternance **troly** / **tròly**), **payè** payer (alternance **pay** / **pòy**).

Tous ces verbes se conjuguent à partir du radical de l'infinitif sauf à la 2^{ème} personne de l'impératif et aux personnes 1-2-3-4-6 de l'indicatif présent.

| | 1a | 1b | 1c |
|----------------------------|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <i>infinitif</i> | varsò | trolyè | payè |
| <i>impératif 2</i> | vèrsa | tròly | pòy |
| <i>indicatif présent 1</i> | de vèrs(e) | de tròly(e) | de pòy |
| <i>indicatif présent 2</i> | te vèrsè | te tròlyè | te pòyè |
| <i>indicatif présent 3</i> | u vèrsè | u tròlyè | u pòyè |
| <i>indicatif présent 4</i> | no vèrson / no varson | no tròlyon / no trolyon | no pòyon / no payon |
| <i>indicatif présent 6</i> | u vèrson | u tròlyon | u pòyon |
| tout le reste | selon le radical vars | selon le radical troly | selon le radical pay |

Cette alternance vocalique est liée à la position de l'accent tonique. Pour les verbes du 1^{er} groupe l'accent tonique est en général postérieur au radical. Mais à la 2^{ème} personne de l'impératif et aux personnes 1-2-3-6 de l'indicatif présent il porte sur la dernière syllabe du radical. A la 4^{ème} personne de l'indicatif présent il peut être à la fin du radical ou après le radical.

(Le phénomène d'alternance vocalique est très fréquent en patois de St-Maurice. Dans une même famille de mots une voyelle peut changer de valeur selon que l'accent tonique porte ou non sur elle. Exemple : **on kolu** un couloir à lait / **na koula** une glissoire. Même des mots récemment incorporés au patois peuvent suivre cette règle d'alternance : **on garazh** un garage / **na gòra** une gare)

De façon générale il suffit de connaître l'infinitif d'un verbe et son alternance vocalique particulière pour en déduire toute la conjugaison. Il y a au maximum 2 radicaux différents.

Des verbes tels que **sè maryò** (se marier), **kontinuò** (continuer), **tuò** (tuer) présentent des irrégularités assez importantes par rapport au groupe 1a.

On peut classer dans le groupe 1d quelques verbes en **i** tels que **dremi** (dormir) et **kòri** (courir). Ils se conjuguent comme des verbes 1b ou 1c. Mais impératif 2, futur et conditionnel peuvent être un peu différents. Leurs participes passés sont quelconques.

2 Deuxième groupe

Type **ètarni** (changer la litière des bêtes).

Ce groupe correspond au 2^{ème} groupe du français. Les verbes de ce type sont peu nombreux. Il n'y a pas d'alternance vocalique, l'accent tonique étant toujours placé après le radical.

Ce sont des verbes à un seul radical. Il suffit de connaître l'infinitif pour déduire toute la conjugaison.

3 Troisième groupe

On peut regrouper dans un 3^{ème} groupe un ensemble de verbes présentant des traits communs assez marqués. Il s'agit surtout de verbes en **rè**, en **i** ou en **é**.

L'alternance vocalique est fréquente. Exemple : **vo dèvé** / **de dév(e)** (vous devez / je dois).

Pour conjuguer complètement un verbe il faut en connaître l'infinitif, le participe passé, la 2^{ème} ou 3^{ème} personne de l'indicatif présent, l'alternance vocalique, et le radical commun au futur et au conditionnel. Il pourrait y avoir au maximum 6 radicaux différents, mais dans la réalité le maximum constaté est de 5.

Exemple : **dévrè** = **dèvé** (devoir).

| | |
|----------------------------|------------------|
| <i>infinitif</i> | dévrè |
| <i>participe passé</i> | du |
| <i>indicatif présent 1</i> | de dév(e) |
| <i>indicatif présent 2</i> | te da |
| <i>indicatif présent 5</i> | vo dèvé |
| <i>indicatif futur 1</i> | de dèvra |

Quelques verbes présentent des formes irrégulières, ou des variantes irrégulières en plus de leurs formes normales. Exemples : **véra** (voir), **poché** (pouvoir).

4 Quatrième groupe

Ce sont les quelques verbes dont la conjugaison, plus complexe, ne peut entrer dans le cadre précédent : **mètrè** (mettre), **alò** (aller), **fòrè** (faire), **savé** (savoir). Le cas des auxiliaires être et avoir a été traité à part, avant le 1^{er} groupe.

Analyse des conjugaisons de Joséphine Revel

Par rapport à ce qui précède, les différences sont minimes. Les voici :

impératif 4 : terminaison **an** au lieu de **on**.

indicatif présent 4 : terminaison **on**, seule possible.

subjonctif présent : terminaisons

| 1 ^{ère} pers | 2 ^{ème} pers | 3 ^{ème} pers | 4 ^{ème} pers | 5 ^{ème} pers | 6 ^{ème} pers |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| eûz(e) | azo | azè | azan | azo | azan |

Par ailleurs, quoique je les aie systématiquement notées **azo** et **isso**, ses formes en **azo** et en **isso** des subjonctifs présent et imparfait peuvent devenir **azon** et **isson**.

La finale des verbes du groupe 1c est **é** au lieu de **è**. Exemple : **sèyé** au lieu de **sèyè**.

Présentation des tableaux de conjugaisons

Lecture de tableaux

L'accent tonique est systématiquement souligné dans tous les mots ayant plus d'une syllabe. Lorsqu'il manque, c'est qu'il n'a pas été noté de façon fiable lors de l'enquête et que je n'ai pas su le placer ensuite avec certitude.

Les lettres ou groupes de lettres placés entre parenthèses sont élidables. Exemple : **k u payis(sè)** : qu'il payât.

L'expérience m'a montré qu'on ne connaît bien un verbe que si on a toutes ses formes. Toutes les conjugaisons obtenues ont donc été reproduites. J'ai cependant éliminé quelques formes qui m'ont semblé aberrantes, ou peu intéressantes. J'ai rajouté les formes manquantes lorsqu'elles sont prévisibles avec certitude.

Les formes irrégulières ont parfois été surlignées en gris.

Les formes complètes obtenues par l'enquête (fût-ce en rajoutant après coup l'accent tonique) sont de couleur noire, celles obtenues sans l'accent tonique en rouge foncé ; les formes entièrement reconstituées mais sûres sont en bleu.

Le bleu et le rouge apparaîtront noirs dans les reproductions en noir et blanc de ce document. Ce n'est pas très gênant pour le bleu, car les formes en bleu sont sûres. Le rouge (formes sans accent tonique) existe uniquement chez J Vianey dans les verbes **dévrè**, **véra**, **poché**, **volyé**, **fòrè**, **savé**.

Récapitulatif des verbes étudiés

| | Joseph Vianey : 75 verbes | Joséphine Revel : 18 verbes |
|--|---|---|
| <i>Auxiliaires</i> | étrè (être), avé (avoir) | étrè (être), avé (avoir) |
| <i>Groupe 1a</i> | frandò (jeter, lancer) <i>en entier</i> , modò (partir) <i>en entier</i> , amolò (aiguiser), ashtò (acheter), panò (essuyer, nettoyer, balayer), varsò (verser), sè maryò (se marier), kontinuò (continuer), tuò (tuer) | frandò (jeter, lancer), panò (essuyer, nettoyer, balayer), parlò (parler) |
| <i>Groupe 1b</i> | sè kéjyè (se taire) <i>en entier</i> , parchiy(è) (percer), pejyè (piler, écraser), troliyè (presser au pressoir), vériyè (tourner) | rachiyè (scier), nòliy(è) (monder les noix) |
| <i>Groupe 1c</i> | sèyè (faucher), loyè (louer), paryè (parier), payè (payer) | rèyè (freiner), payè (payer) |
| <i>Groupe 1d</i> | dremi (dormir), kevri (couvrir), uvri (ouvrir), kòri (courir) | uvri (ouvrir) |
| <i>Groupe 2</i> | ètarni (changer la litière des bêtes), fèni (finir), tessi (tousser), meûri (mourir) | ètarni (changer la litière des bêtes), grandi (grandir) |
| <i>Groupe 3</i> verbes en drè , trè , vrè , grè | fèdrè (fendre), tondrè (tondre), prèdè (prendre), keûdrè (coudre), pèdrè (perdre), môdrè (mordre), sè bat(t)rè (se battre), soutrè (sortir), konâtrè (connaître), krâtrè (croître, grandir), rèchévrè (recevoir), s aparchévrè (s'apercevoir), dévrè = dèvé (devoir), vivrè (vivre), névrè (neiger), plouvrè (pleuvoir), chèg(g)rè (suivre) | prèd(è) (prendre), meûdrè = meûdre (moudre), rechév(r)è = rchév(rè) (recevoir) |
| <i>Groupe 3</i> verbes en érè , eurè , ourè , urè , irè , éra | krérè (croire), trérè (traire), kouérè (cuire), sèkeurè (secouer), klourè (clôre), konklurè (conclure), s échuirè (s'essuyer), rirè (rire), bérè (boire), ékriè (écrire), lirè (lire), konduirè (conduire), aduirè (amener), plèrè (plaire), dirè (dire), véra (voir) | èkeurè (battre le blé), aduirè (amener) |
| <i>Groupe 3</i> verbes en i , a , é | teni (tenir), chèti (sentir), bali (donner), sè sarvi (se servir), rèpli = rèplir(è) (remplir), sha (tomber), poché (pouvoir), volyé (vouloir), valyé (valoir), falyé (falloir) | |
| <i>Groupe 4</i> | mètrè (mettre), alò (aller), fòrè (faire), savé (savoir) | alò (aller) |
| <i>Compléments</i> | fragments de conjugaisons | fragments de conjugaisons, et verbes au <i>subj prés et imp</i> |

Les verbes de Joseph Vianey sont pp 5-45, ceux de Joséphine Revel pp 46-56. Il y a 11 verbes communs.

L'ordre des verbes est le même que ci-dessus.

Tableaux de conjugaisons : patois de Saint-Maurice de Rotherens

Auxiliaire être (être)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| tò | èn étan | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de sa | d étin = d étin | de sara |
| t é = t è | t étò | te saré |
| ul é = ul è | ul éta = ul éta = u ta | u sara |
| no son | noz étan | no saron |
| voz étè | voz étò | vo saré |
| u son | ul étan = ul étan = u tan | u saron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de sòyin = kè de sòchin | | de sarin |
| kè te sòyo = kè te sòcho | | te sarò |
| k u sòyè = k u sòchè | | u sareu = u sar |
| kè no sòyan = kè no sòchan | | no saron |
| kè vo sòyo = kè vo sòcho | | vo sarò |
| k u sòyan = k u sòchan | | u saron |

Auxiliaire avé (avoir)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| yeû | èn èyan | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d é | d évin | d ara |
| t ò | t évo | t aré |
| ul a | ul évè | ul ara |
| noz an | noz éyan | noz aron |
| voz ò | voz évo | voz aré |
| ul an | ul éyan | ul aron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d òchin | | d arin |
| kè t òcho | | t arò |
| k ul òchè | | ul areu = ul ar |
| kè noz òchan | | noz aron |
| kè voz òcho | | voz arò |
| k ul òchan | | ul aran |

Joseph Vianey

Groupe 1a : verbe **frandò** (jeter, lancer)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------|------------------|------------------|
| frandò | è frandan | franda |
| | | frandon |
| | | frandò |

temps simples

| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de frandin | | |
| kè te franda | | |
| k u franda | | |
| kè no frandan | | |
| kè vo franda = kè vo frandò | | |
| k u frandan | | |

temps composés

| <i>indicatif passé composé</i> | <i>indicatif plus que parfait</i> | <i>indicatif futur antérieur</i> |
|--------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| d é frandò | d évin frandò | d ara frandò |
| t ò frandò | t évo frandò | t aré frandò |
| ul a frandò | ul évè frandò | ul ara frandò |
| noz an frandò | noz évan frandò | noz aron frandò |
| voz ò frandò | voz évo frandò | voz aré frandò |
| ul an frandò | ul évan frandò | ul aron frandò |
| | | |
| <i>subjonctif passé</i> | | <i>conditionnel passé</i> |
| kè d òchin frandò | | d arin frandò |
| kè t òcho frandò | | t arò frandò |
| k ul òchè frandò | | ul areu frandò = ul ar frandò |
| kè noz òchan frandò | | noz aran frandò |
| kè voz òcho frandò | | voz arò frandò |
| k ul òchan frandò | | ul aran frandò |

| | | |
|------------------------|-----------------|------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| modò | è modan | môda |
| | | modon |
| | | modò |

temps simples

| | | |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de môde | de modòvin | de modara |
| te môdè | te modòvo | te modaré |
| u môdè | u modòvè | u modara |
| no môdon= no modon | no modòvan | no modaron |
| vo modò | vo modòvo | vo modaré |
| u môdon | u modòvan | u modaron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de modin | kè de modissin | de modarin |
| kè te moda | kè te modisso | te modarò |
| k u moda | k u modissè | u modareu = u modar |
| kè no modan | kè no modissan | no modaran |
| kè vo moda = kè vo modò | kè vo modisso | vo modarò |
| k u modan | k u modissan | u modaran |

temps composés

| | | |
|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| <i>indicatif passé composé</i> | <i>indicatif plus que parfait</i> | <i>indicatif futur antérieur</i> |
| de sa modò | d étin modò | de sara modò |
| t é modò | t éto modò | te saré modò |
| ul è modò | ul éta modò | u sara modò |
| no son modò | noz étan modò | no saron modò |
| voz étè modò | voz étò modò | vo saré modò |
| u son modò | ul étan modò | u saron modò |
| | | |
| <i>subjonctif passé</i> | <i>subjonctif passé (variante)</i> | <i>conditionnel passé</i> |
| kè de sòyin modò | kè de sòchin modò | de sarin modò |
| kè te sòyo modò | kè te sòcho modò | te sarò modò |
| k u sòyè modò | k u sòchè modò | u sareu modò = u sar modò |
| kè no sòyan modò | kè no sòchan modò | no saran modò |
| kè vo sòyo modò | kè vo sòcho modò | vo sarò modò |
| k u sòyan modò | k u sòchan modò | u saran modò |

Joseph Vianey

Groupe 1a : verbe **amolò** (aiguiser)

alternance **amol** / **amoul**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| amolò | èn amolan | amoula |
| | | amolon |
| | | amolò |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d amoule | d amolòvin | d amolara |
| t amoulè | t amolòvo | t amolaré |
| ul amoulè | ul amolòvè | ul amolara |
| noz amoulon = noz amolon | noz amolòvan | noz amolaron |
| voz amolò | voz amolòvo | voz amolaré |
| ul amoulon | ul amolòvan | ul amolaron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d amolin | kè d amolissin | d amolarin |
| kè t amola | kè t amolisso | t amolarò |
| k ul amola | k ul amolissè | ul amolareu = ul amolar |
| kè noz amolan | kè noz amolissan | noz amolaran |
| kè voz amola = kè voz amolò | kè voz amolisso | voz amolarò |
| k ul amolan | k ul amolissan | ul amolaran |

Groupe 1a : verbe **ashtò** (acheter)

alternance **ash(e)t** / **ashét**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| ash(e)tò | èn ashtan | ashéta |
| | | ashton |
| | | ashtò |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d ashéte | d ashtòvin | d ashtara |
| t ashétè | t ashtòvo | t ashtaré |
| ul ashétè | ul ashtòvè | ul ashtara |
| noz ashéton = noz ashton | noz ashtòvan | noz ashtaron |
| voz ash(e)tò | voz ashtòvo | voz ashtaré |
| ul ashéton | ul ashtòvan | ul ashtaron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d ashtin | kè d ashtissin | d ashtarin |
| kè t ashta | kè t ashtisso | t ashtarò |
| k ul ashta | k ul ashtissè | ul ashtareu = ul ashtar |
| kè noz ashtan | kè noz ashtissan | noz ashtaran |
| kè voz ashta = kè voz ashtò | kè voz ashtisso | voz ashtarò |
| k ul ashtan | k ul ashtissan | ul ashtaran |

Joseph Vianey

Groupe 1a : *verbe panò* (essuyer, nettoyer, balayer)

alternance pa-n / pò-n

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| panò | è panan | pòna |
| | | panon |
| | | panò |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pòne | de panòvin | de panara |
| te pònè | te panòvo | te panaré |
| u pònè | u panòvè | u panara |
| no pònon = no panon | no panòvan | no panaron |
| vo panò | vo panòvo | vo panaré |
| u pònon | u panòvan | u panaron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de panin | kè de panissin | de panarin |
| kè te pana | kè te panisso | te panarò |
| k u pana | k u panissè | u panareu = u panar |
| kè no panan | kè no panissan | no panaran |
| kè vo pana = kè vo panò | kè vo panisso | vo panarò |
| k u panan | k u panissan | u panaran |

Groupe 1a : *verbe varsò* (verser)

alternance vars / vèrs

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| varsò | è varsan | vèrsa |
| | | varson |
| | | varsò |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vèrs(e) | de varsòvin | de varsara |
| te vèrsè | te varsòvo | te varsaré |
| u vèrsè | u varsòvè | u varsara |
| no vèrson = no varson | no varsòvan | no varsaron |
| vo varsò | vo varsòvo | vo varsaré |
| u vèrson | u varsòvan | u varsaron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de varsin | kè de varsissin | de varsarin |
| kè te varsa | kè te varsisso | te varsarò |
| k u varsa | k u varsissè | u varsareu = u varsar |
| kè no varsan | kè no varsissan | no varsaran |
| kè vo varsa = kè vo varsò | kè vo varsisso | vo varsarò |
| k u varsan | k u varsissan | u varsaran |

Joseph Vianey

Groupe 1a : *verbe sè maryò* (se marier)

alternance mary / mòry

(futur et conditionnel en **ar** sont rares et non attestés pour toutes les personnes,
les formes habituelles de futur et de conditionnel sont en **ér**)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| maryò | è sè maryan | mòrya tè |
| | | maryon no |
| | | maryò vo |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de mè mòrye | de mè maryòvin | de mè maryéra |
| te tè mòryè | te tè maryòvo | te tè maryéré |
| u sè mòryè | u sè maryòvè | u sè maryéra |
| no no mòryon = no no maryon | no no maryòvan | no no maryéron |
| vo vo maryò | vo vo maryòvo | vo vo maryéré |
| u sè mòryon | u sè maryòvan | u sè maryéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de mè maryin | kè de mè maryissin | de mè maryérin |
| kè te tè marya | kè te tè maryisso | te tè maryéro |
| k u sè marya | k u sè maryissè | u sè maryéreu |
| kè no no maryan | kè no no maryissan | no no maryéran |
| kè vo vo marya = maryò | kè vo vo maryisso | vo vo maryéro |
| k u sè maryan | k u sè maryissan | u sè maryéran |

Groupe 1a : *verbe kontinuò* (continuer)

pas d'alternance vocalique

(irrégulier à l'impératif, à l'indicatif présent, au futur et au conditionnel)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| kontinuò | è kontinuan | kontinu |
| | | kontinuon |
| | | kontinuò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de kontinu | de kontinuòvin | de kontinura |
| te kontinu | te kontinuòvo | te kontinuré |
| u kontinu | u kontinuòvè | u kontinura |
| no kontinuon | no kontinuòvan | no kontinuron |
| vo kontinuò | vo kontinuòvo | vo kontinuré |
| u kontinuon | u kontinuòvan | u kontinuron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de kontinuin | kè de kontinuiassin | de kontinurin |
| kè te kontinua | kè te kontinuiisso | te kontinurò |
| k u kontinua | k u kontinuiissè | u kontinureu |
| kè no kontinuan | kè no kontinuiissan | no kontinuran |
| kè vo kontinua = kontinuò | kè vo kontinuiisso | vo kontinurò |
| k u kontinuan | k u kontinuiissan | u kontinuran |

Joseph Vianey

Groupe 1a : verbe **tuò** (tuer)

pas d'alternance vocalique

(irrégulier à l'impératif et à l'indicatif présent)

| | | |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| tuò | è tuan | tua |
| | | tuon |
| | | tuò |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de tu | de tuòvin | de tuara |
| te tuè | te tuòvo | te tuaré |
| u tuè | u tuòvè | u tuara |
| no tuon | no tuòvan | no tuaron |
| vo tuò | vo tuòvo | vo tuaré |
| u tuon | u tuòvan | u tuaron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de tuin | kè de tuissin | de tuarin |
| kè te tua | kè te tuisso | te tuarò |
| k u tua | k u tuissè | u tuareu |
| kè no tuan | kè no tuissan | no tuaran |
| kè vo tua = kè vo tuò | kè vo tuisso | vo tuarò |
| k u tuan | k u tuissan | u tuaran |

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------|-------------------|------------------|
| kéja | è sè kéjan | kéj tè |
| | | kéjon no |
| | | kéjé vo |

temps simples

| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| de mè kéj | de mè kéjòvin | de mè kéjéra |
| te tè kéjè | te tè kéjòvo | te tè kéjéré |
| u sè kéjè | u sè kéjòvè | u sè kéjéra |
| no no kéjon = no no kéjon | no no kéjòvan | no no kéjéron |
| vo vo kéjé | vo vo kéjòvo | vo vo kéjéré |
| u sè kéjon | u sè kéjòvan | u sè kéjéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de mè kéjin | kè de mè kéjissin | de mè kéjérin |
| kè te tè kéja | kè te tè kéjisso | te tè kéjérou |
| k u sè kéja | k u sè kéjissè | u sè kéjérou |
| kè no no kéjan | kè no no kéjissan | no no kéjéran |
| kè vo vo kéja = kè vo vo kéjé | kè vo vo kéjisso | vo vo kéjérou |
| k u sè kéjan | k u sè kéjissan | u sè kéjéran |

temps composés

| <i>indicatif passé composé</i> | <i>indicatif plus que parfait</i> | <i>indicatif futur antérieur</i> |
|--------------------------------|------------------------------------|--|
| de mè sa kéja | de m étin kéja | de mè sara kéja |
| te t è kéja | te t éto kéja | te tè saré kéja |
| u s è kéja | u s éta kéja | u sè sara kéja |
| no no son kéja | no noz étan kéja | no no saron kéja |
| vo vo étè kéja | vo voz étò kéja | vo vo saré kéja |
| u sè son kéja | u s étan kéja | u sè saron kéja |
| | | |
| <i>subjonctif passé</i> | <i>subjonctif passé (variante)</i> | <i>conditionnel passé</i> |
| kè de mè sòyin kéja | kè de mè sòchin kéja | de mè sarin kéja |
| kè te tè sòyo kéja | kè te tè sòcho kéja | te tè sarò kéja |
| k u sè sòyè kéja | k u sè sòchè kéja | u sè sareu kéja = u sè sar kéja |
| kè no no sòyan kéja | kè no no sòchan kéja | no no saran kéja |
| kè vo vo sòyo kéja | kè vo vo sòcho kéja | vo vo sarò kéja |
| k u sè sòyan kéja | k u sè sòchan kéja | u sè saran kéja |

Joseph Vianey

Groupe 1b : verbe **parchiy(è)** (percer)

alternance **parch / pèrch**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| parcha | è parchan | pèrch |
| | | parchon |
| | | parché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pèrch | de parchòvin | de parchéra |
| te pèrchè | te parchòvo | te parchéré |
| u pèrchè | u parchòvè | u parchéra |
| no pèrchon = no parchon | no parchòvan | no parchéron |
| vo parché | vo parchòvo | vo parchéré |
| u pèrchon | u parchòvan | u parchéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de parchin | kè de parchissin | de parchérin |
| kè te parcha | kè te parchisso | te parchérò |
| k u parcha | k u parchissè | u parchéreu |
| kè no parchan | kè no parchissan | no parchéran |
| kè vo parcha = kè vo parché | kè vo parchisso | vo parchérò |
| k u parchan | k u parchissan | u parchéran |

Groupe 1b : verbe **pejyè** (piler, écraser)

alternance vocalique **pej / pij**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| peja | è pejan | pij |
| | | pejon |
| | | pejé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pij | de pejòvin | de pejéra |
| te pijè | te pejòvo | te pejéré |
| u pijè | u pejòvè | u pejéra |
| no pijon = no pejon | no pejòvan | no pejéron |
| vo pejé | vo pejòvo | vo pejéré |
| u pijon | u pejòvan | u pejéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de pejin | kè de pejissin | de pejérin |
| kè te peja | kè te pejisso | te pejérò |
| k u peja | k u pejissè | u pejéreu |
| kè no pejan | kè no pejissan | no pejéran |
| kè vo peja = kè vo pejé | kè vo pejisso | vo pejérò |
| k u pejan | k u pejissan | u pejéran |

Joseph Vianey

Groupe 1b : *verbe troliyè* (presser au pressoir)

alternance trolly / trôly

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| trolya | è trolyan | trôly |
| | | trolyon |
| | | trolyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de trôly(e) | de trolyòvin | de trolyéra |
| te trôlyè | te trolyòvo | te trolyééré |
| u trôlyè | u trolyòvè | u trolyéra |
| no trôlyon = no trolyon | no trolyòvan | no trolyéron |
| vo trolyé | vo trolyòvo | vo trolyééré |
| u trôlyon | u trolyòvan | u trolyéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de trolyin | kè de trolyissin | de trolyérin |
| kè te trolya | kè te trolyisso | te trolyéro |
| k u trolya | k u trolyissè | u trolyéreu |
| kè no trolyan | kè no trolyissan | no trolyéran |
| kè vo trolya = kè vo trolyé | kè vo trolyisso | vo trolyéro |
| k u trolyan | k u trolyissan | u trolyéran |

Groupe 1b : *verbe vériyè* (tourner)

alternance vér / vîr

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| véra | è véran | vîr |
| | | véron |
| | | vééré |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vîr | de véròvin | de véréra |
| te vîrè | te véròvo | te véréré |
| u vîrè | u véròvè | u véréra |
| no vîron = no véron | no véròvan | no véréron |
| vo vééré | vo véròvo | vo véréré |
| u vîron | u véròvan | u véréron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de vérin | kè de vérissin | de vérérin |
| kè te véra | kè te vérisso | te véréro |
| k u véra | k u vérissè | u véréreu |
| kè no véran | kè no vérissan | no véréran |
| kè vo véra = kè vo vééré | kè vo vérisso | vo véréro |
| k u véran | k u vérissan | u véréran |

Joseph Vianey

Groupe 1c : *verbe sèyè* (faucher)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| sèya | è sèyan | sèy |
| | | sèyon |
| | | sèyé |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de sèy | de sèyòvin | de sèyéra |
| te sèyè | te sèyòvo | te sèyééré |
| u sèyè | u sèyòvè | u sèyéra |
| no sèyon = no sèyon | no sèyòvan | no sèyéron |
| vo sèyé | vo sèyòvo | vo sèyééré |
| u sèyon | u sèyòvan | u sèyéron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de sèyin | kè de sèyissin | de sèyérin |
| kè te sèya | kè te sèyisso | te sèyéro |
| k u sèya | k u sèyissè | u sèyéreu = u sèyé |
| kè no sèyan | kè no sèyissan | no sèyéran |
| kè vo sèya = kè vo sèyé | kè vo sèyisso | vo sèyéro |
| k u sèyan | k u sèyissan | u sèyéran |

Groupe 1c : *verbe loyè* (louer)

alternance loy / louy

impératif 2 irrégulier

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| loya | è loyan | lou |
| | | loyon |
| | | loyé |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de louy | de loyòvin | de loyéra |
| te louyè | te loyòvo | te loyééré |
| u louyè | u loyòvè | u loyéra |
| no louyon = no loyon | no loyòvan | no loyéron |
| vo loyé | vo loyòvo | vo loyééré |
| u louyon | u loyòvan | u loyéron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de loyin | kè de loyissin | de loyérin |
| kè te loya | kè te loyisso | te loyéro |
| k u loya | k u loyissè | u loyéreu = u loyé |
| kè no loyan | kè no loyissan | no loyéran |
| kè vo loya = kè vo loyé | kè vo loyisso | vo loyéro |
| k u loyan | k u loyissan | u loyéran |

Joseph Vianey

Groupe 1c : verbe **paryè** (parier)

alternance **pary** / **pòry**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| parya | è paryan | pòrya |
| | | paryon |
| | | paryé |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pòrye | de paryòvin | de paryéra |
| te pòryè | te paryòvo | te paryéré |
| u pòryè | u paryòvè | u paryéra |
| no pòryon = no paryon | no paryòvan | no paryéron |
| vo paryé | vo paryòvo | vo paryéré |
| u pòryon | u paryòvan | u paryéron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de paryin | kè de paryissin | de paryérin |
| kè te parya | kè te paryisso | te paryérò |
| k u parya | k u paryissè | u paryéreu = u paryér |
| kè no paryan | kè no paryissan | no paryéran |
| kè vo parya = kè vo paryé | kè vo paryisso | vo paryérò |
| k u paryan | k u paryissan | u paryéran |

Groupe 1c : verbe **payè** (payer)

alternance **pay** / **pòy**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| paya | è payan | pòy |
| | | payon |
| | | payé |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pòy | de payòvin | de payéra |
| te pòyè | te payòvo | te payéré |
| u pòyè | u payòvè | u payéra |
| no pòyon = no payon | no payòvan | no payéron |
| vo payé | vo payòvo | vo payéré |
| u pòyon | u payòvan | u payéron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de payin | kè de payissin | de payérin |
| kè te paya | kè te payisso | te payérò |
| k u paya | k u payissè | u payéreu = u payér |
| kè no payan | kè no payissan | no payéran |
| kè vo paya = kè vo payé | kè vo payisso | vo payérò |
| k u payan | k u payissan | u payéran |

Joseph Vianey

Groupe 1d : *verbe dremi* (dormir)

pas d'alternance vocalique

(futur et conditionnel en **ir**, quoique incomplètement attestés, sont aussi possibles)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-------------------------------------|-----------------------------|
| dremi | è drem<u>a</u>n | drem<u>a</u> |
| | | drem<u>o</u>n |
| | | drem<u>é</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de drem<u>e</u> | de drem<u>o</u>vin | de drem<u>é</u>ra |
| te drem<u>è</u> | te drem<u>o</u>vo | te drem<u>é</u>ré |
| u drem<u>è</u> | u drem<u>o</u>vè | u drem<u>é</u>ra |
| no drem<u>o</u>n = no drem<u>o</u>n | no drem<u>o</u>van | no drem<u>é</u>ron |
| vo drem<u>é</u> | vo drem<u>o</u>vo | vo drem<u>é</u>ré |
| u drem<u>o</u>n | u drem<u>o</u>van | u drem<u>é</u>ron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de drem<u>i</u>n | kè de drem<u>i</u>ssin | de drem<u>é</u>rin |
| kè te drem<u>a</u> | kè te drem<u>i</u>ss<u>o</u> | te drem<u>é</u>rò |
| k u drem<u>a</u> | k u drem<u>i</u>ssè | u drem<u>é</u>reu |
| kè no drem<u>a</u>n | kè no drem<u>i</u>ssan | no drem<u>é</u>ran |
| kè vo drem<u>a</u> = kè vo drem<u>é</u> | kè vo drem<u>i</u>ss<u>o</u> | vo drem<u>é</u>rò |
| k u drem<u>a</u>n | k u drem<u>i</u>ssan | u drem<u>é</u>ran |

Groupe 1d : *verbe kevrì* (couvrir)

pas d'alternance vocalique

(variante : *infinitif krevi*, *participe passé krevi*, *indicatif présent de krev*, *u krevè*)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-------------------------------------|-----------------------------|
| kevr<u>è</u> | è kevr<u>a</u>n | kevr<u>a</u> |
| | | kevr<u>o</u>n |
| | | kevr<u>é</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de kevr | de kevr<u>o</u>vin | de kevr<u>é</u>ra |
| te kevr<u>è</u> | te kevr<u>o</u>vo | te kevr<u>é</u>ré |
| u kevr<u>è</u> | u kevr<u>o</u>vè | u kevr<u>é</u>ra |
| no kevr<u>o</u>n = no kevr<u>o</u>n | no kevr<u>o</u>van | no kevr<u>é</u>ron |
| vo kevr<u>é</u> | vo kevr<u>o</u>vo | vo kevr<u>é</u>ré |
| u kevr<u>o</u>n | u kevr<u>o</u>van | u kevr<u>é</u>ron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de kevr<u>i</u>n | kè de kevr<u>i</u>ssin | de kevr<u>é</u>rin |
| kè te kevr<u>a</u> | kè te kevr<u>i</u>ss<u>o</u> | te kevr<u>é</u>rò |
| k u kevr<u>a</u> | k u kevr<u>i</u>ssè | u kevr<u>é</u>reu |
| kè no kevr<u>a</u>n | kè no kevr<u>i</u>ssan | no kevr<u>é</u>ran |
| kè vo kevr<u>a</u> = kè vo kevr<u>é</u> | kè vo kevr<u>i</u>ss<u>o</u> | vo kevr<u>é</u>rò |
| k u kevr<u>a</u>n | k u kevr<u>i</u>ssan | u kevr<u>é</u>ran |

Joseph Vianey

Groupe 1d : *verbe **uvr**_i* (ouvrir)

pas d'alternance vocalique

(futur et conditionnel en **ir**, quoique incomplètement attestés, sont aussi possibles)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-------------------------------|-----------------------------|
| uvèr | èn <u>uvran</u> | <u>uvr</u> |
| | | <u>uvron</u> |
| | | <u>uvré</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d <u>uvr</u> | d <u>uvròvin</u> | d <u>uvréra</u> |
| t <u>uvrè</u> | t <u>uvròvo</u> | t <u>uvréré</u> |
| ul <u>uvrè</u> | ul <u>uvròvè</u> | ul <u>uvréra</u> |
| noz <u>uvron</u> = noz <u>uvron</u> | noz <u>uvròvan</u> | noz <u>uvréron</u> |
| voz <u>uvré</u> | voz <u>uvròvo</u> | voz <u>uvréré</u> |
| ul <u>uvron</u> | ul <u>uvròvan</u> | ul <u>uvréron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d <u>uvrin</u> | kè d <u>uvrissin</u> | d <u>uvrérin</u> |
| kè t <u>uvra</u> | kè t <u>uvrisso</u> | t <u>uvrérò</u> |
| k ul <u>uvra</u> | k ul <u>uvrissè</u> | ul <u>uvréreu</u> |
| kè noz <u>uvran</u> | kè noz <u>uvrissan</u> | noz <u>uvréran</u> |
| kè voz <u>uvra</u> = kè voz <u>uvré</u> | kè voz <u>uvrisso</u> | voz <u>uvrérò</u> |
| k ul <u>uvran</u> | k ul <u>uvrissan</u> | ul <u>uvvéran</u> |

Groupe 1d : *verbe **kôr**_i* (courir)

pas d'alternance vocalique

1 futur et conditionnel en **ir**

2 d'autres formes sont possibles à partir du radical **kor/kor** ; on ne les a pas reportées ici

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| kôru | è <u>kôran</u> | <u>kôr</u> |
| | | <u>kôron</u> |
| | | <u>kôré</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de <u>kôr</u> | de <u>kôròvin</u> | de <u>kôrira</u> |
| te <u>kôrè</u> | te <u>kôròvo</u> | te <u>kôriré</u> |
| u <u>kôrè</u> | u <u>kôròvè</u> | u <u>kôrira</u> |
| no <u>kôron</u> = no <u>kôron</u> | no <u>kôròvan</u> | no <u>kôriron</u> |
| vo <u>kôré</u> | vo <u>kôròvo</u> | vo <u>kôriré</u> |
| u <u>kôron</u> | u <u>kôròvan</u> | u <u>kôriron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de <u>kôrin</u> | kè de <u>kôrissin</u> | de <u>kôririn</u> |
| kè te <u>kôra</u> | kè te <u>kôrisso</u> | te <u>kôrirò</u> |
| k u <u>kôra</u> | k u <u>kôrissè</u> | u <u>kôrireu</u> |
| kè no <u>kôran</u> | kè no <u>kôrissan</u> | no <u>kôriran</u> |
| kè vo <u>kôra</u> = kè vo <u>kôré</u> | kè vo <u>kôrisso</u> | vo <u>kôrirò</u> |
| k u <u>kôran</u> | k u <u>kôrissan</u> | u <u>kôriran</u> |

Joseph Vianey

Groupe 2 : verbe **ètarni** (changer la litière des bêtes)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ètarni | èn ètarnachan | ètarna |
| | | ètarnachon |
| | | ètarnaché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d ètarnach | d ètarnachòvin | d ètarnira |
| t ètarna | t ètarnachòvo | t ètarniré |
| ul ètarna | ul ètarnachòvè | ul ètarnira |
| noz ètarnachon = ètarnachon | noz ètarnachòvan | noz ètarniron |
| voz ètarnaché | voz ètarnachòvo | voz ètarniré |
| ul ètarnachon | ul ètarnachòvan | ul ètarniron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d ètarnachin | kè d ètarnachissin | d ètarnirin |
| kè t ètarnacha | kè t ètarnachisso | t ètarnirò |
| k ul ètarnacha | k ul ètarnachissè | ul ètarnireu |
| kè noz ètarnachan | kè noz ètarnachissan | noz ètarniran |
| kè voz ètarnacha = ètarnaché | kè voz ètarnachisso | voz ètarnirò |
| k ul ètarnachan | k ul ètarnachissan | ul ètarniran |

Groupe 2 : verbe **feni** (finir)

1 dans toute la conjugaison, le e de **fen** est élidable.

2 **fena**, **fenach** peuvent sans raison précise devenir **fenâ**, **fenâch** ou **fenya**, **fenyach** ; on n'a pas reporté ici les formes correspondantes.

3 futur et conditionnel en **ér**, quoique incomplètement attestés, sont aussi possibles.

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| feni | è fenachan | fena |
| | | fenachon |
| | | fenaché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de fenache | de fenachòvin | de fenira |
| te fena | te fenachòvo | te feniré |
| u fena | u fenachòvè | u fenira |
| no fenachon = no fenachon | no fenachòvan | no feniron |
| vo fenaché | vo fenachòvo | vo feniré |
| u fenachon | u fenachòvan | u feniron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de fenachin | kè de fenachissin | de fenirin |
| kè te fenacha | kè te fenachisso | te fenirò |
| k u fenacha | k u fenachissè | u fenireu |
| kè no fenachan | kè no fenachissan | no feniran |
| kè vo fenacha = kè vo fenaché | kè vo fenachisso | vo fenirò |
| k u fenachan | k u fenachissan | u feniran |

Joseph Vianey

Groupe 2 : verbe tessi (tousser)

1 **tessach** peut parfois devenir **tessâch** ; on'a pas reporté ici les formes correspondantes

2 ce verbe est partiellement irrégulier : futur et conditionnel en **ar** ou **ér**

3 de plus pour certains temps et certaines personnes il peut se conjuguer comme un verbe du 1^{er} groupe ; formes correspondantes non reportées ici

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-----------------------------|----------------------------------|
| tessi | è tessachan | tessa |
| | | tessachon |
| | | tessaché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de tessache | de tessachòvin | de tessara = de tesséra |
| te tessa | te tessachòvo | te tessaré = te tesséré |
| u tessa | u tessachòvè | u tessara = u tesséra |
| no tessachon = no tessachon | no tessachòvan | no tessaron = no tesséron |
| vo tessaché | vo tessachòvo | vo tessaré = vo tesséré |
| u tessachon | u tessachòvan | u tessaron = u tesséron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de tessachin | kè de tessachissin | de tessarin = de tessérin |
| kè te tessacha | kè te tessachisso | te tessarò = te tesséro |
| k u tessacha | k u tessachissè | u tessareu = u tesséreu |
| kè no tessachan | kè no tessachissan | no tessaran = no tesséran |
| kè vo tessacha = kè vo tessaché | kè vo tessachisso | vo tessarò = vo tesséro |
| k u tessachan | k u tessachissan | u tessaran = u tesséran |

Groupe 2 : verbe meûri (mourir)

p p irrégulier

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| môr ms, mourta fs | è meûrachan | |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de meûrache | de meûrachòvin | de meûrira |
| te meûra | te meûrachòvo | te meûriré |
| u meûra | u meûrachòvè | u meûrira |
| no meûrachon = meûrachon | no meûrachòvan | no meûriron |
| vo meûraché | vo meûrachòvo | vo meûriré |
| u meûrachon | u meûrachòvan | u meûriron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de meûrachin | kè de meûrachissin | de meûririn |
| kè te meûracha | kè te meûrachisso | te meûrirò |
| k u meûracha | k u meûrachissè | u meûrireu |
| kè no meûrachan | kè no meûrachissan | no meûriran |
| kè vo meûracha = meûraché | kè vo meûrachisso | vo meûrirò |
| k u meûrachan | k u meûrachissan | u meûriran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **fèdrè** (fendre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| fèdu | è fèdyan | fè |
| | | fèdyon |
| | | fèdyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de fèdye | de fèdyòvin | de fèdra |
| te fè | te fèdyòvo | te fèdré |
| u fè | u fèdyòvè | u fèdra |
| no fèdyon = no fèdyon | no fèdyòvan | no fèdron |
| vo fèdyé | vo fèdyòvo | vo fèdré |
| u fèdyon | u fèdyòvan | u fèdron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de fèdyin | kè de fèdyissin | de fèdrin |
| kè te fèdya | kè te fèdyisso | te fèdrò |
| k u fèdya | k u fèdyissè | u fèdreu |
| kè no fèdyan | kè no fèdyissan | no fèdran |
| kè vo fèdya = kè vo fèdyé | kè vo fèdyisso | vo fèdrò |
| k u fèdyan | k u fèdyissan | u fèdran |

Groupe 3 : verbe **tondrè** (tondre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| tondu | è tondyan | ton |
| | | tondyon |
| | | tondyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de tondy | de tondyòvin | de tondra |
| te ton | te tondyòvo | te tondré |
| u ton | u tondyòvè | u tondra |
| no tondyon = no tondyon | no tondyòvan | no tondron |
| vo tondyé | vo tondyòvo | vo tondré |
| u tondyon | u tondyòvan | u tondron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de tondyin | kè de tondyissin | de tondrin |
| kè te tondya | kè te tondyisso | te tondrò |
| k u tondya | k u tondyissè | u tondreu |
| kè no tondyan | kè no tondyissan | no tondran |
| kè vo tondya = kè vo tondyé | kè vo tondyisso | vo tondrò |
| k u tondyan | k u tondyissan | u tondran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **prèdè** (prendre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| pra | è prènyan | prè |
| | | prènyon |
| | | prènyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de prèny | de prènyòvin | de prèdra |
| te prè | te prènyòvo | te prèdré |
| u prè | u prènyòvè | u prèdra |
| no prènyon = no prènyon | no prènyòvan | no prèdron |
| vo prènyé | vo prènyòvo | vo prèdré |
| u prènyon | u prènyòvan | u prèdron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de prènyin | kè de prènyissin | de prèdrin |
| kè te prènya | kè te prènyisso | te prèdrò |
| k u prènya | k u prènyissè | u prèdreu |
| kè no prènyan | kè no prènyissan | no prèdran |
| kè vo prènya = kè vo prènyé | kè vo prènyisso | vo prèdrò |
| k u prènyan | k u prènyissan | u prèdran |

Groupe 3 : verbe **keûdrè** (coudre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| keûju | è keûjan | keû |
| | | keûjon |
| | | keûjé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de keûj | de keûjòvin | de keûdra |
| te keû | te keûjòvo | te keûdré |
| u keû | u keûjòvè | u keûdra |
| no keûjon = no keûjon | no keûjòvan | no keûdron |
| vo keûjé | vo keûjòvo | vo keûdré |
| u keûjon | u keûjòvan | u keûdron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de keûjin | kè de keûjissin | de keûdrin |
| kè te keûja | kè te keûjisso | te keûdrò |
| k u keûja | k u keûjissè | u keûdreu |
| kè no keûjan | kè no keûjissan | no keûdran |
| kè vo keûja = kè vo keûjé | kè vo keûjisso | vo keûdrò |
| k u keûjan | k u keûjissan | u keûdran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **pédrè** (perdre)

alternance **pardy** / **pèrdy**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---|--------------------------------|-----------------------------|
| pard<u>u</u> | è pardy<u>an</u> | pèr |
| | | pardy<u>on</u> |
| | | pardy<u>é</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pèrdy(e) | de pardyò<u>vin</u> | de padra |
| te pèr | te pardyò<u>vo</u> | te padr<u>é</u> |
| u pèr | u pardyò<u>vè</u> | u padra |
| no pèrdyon = no pardy<u>on</u> | no pardyò<u>van</u> | no padr<u>on</u> |
| vo pardy<u>é</u> | vo pardyò<u>vo</u> | vo padr<u>é</u> |
| u pèrdyon | u pardyò<u>van</u> | u padr<u>on</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de pardy<u>in</u> | kè de pardy<u>issin</u> | de padr<u>in</u> |
| kè te pardya | kè te pardy<u>isso</u> | te padrò |
| k u pardya | k u pardy<u>issè</u> | u padr<u>eu</u> |
| kè no pardyan | kè no pardy<u>issan</u> | no padr<u>an</u> |
| kè vo pardya = kè vo pardy<u>é</u> | kè vo pardy<u>isso</u> | vo padrò |
| k u pardyan | k u pardy<u>issan</u> | u padr<u>an</u> |

Groupe 3 : verbe **môdrè** (mordre)

alternance **mord** / **môrd**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---|--------------------------------|-----------------------------|
| mordu | è mordyan | môr |
| | | mordyon |
| | | mordyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de môrdy | de mordyò<u>vin</u> | de modra |
| te môr | te mordyò<u>vo</u> | te modr<u>é</u> |
| u môr | u mordyò<u>vè</u> | u modra |
| no môrdyon = no mordy<u>on</u> | no mordyò<u>van</u> | no modr<u>on</u> |
| vo mordyé | vo mordyò<u>vo</u> | vo modr<u>é</u> |
| u môrdyon | u mordyò<u>van</u> | u modr<u>on</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de mordy<u>in</u> | kè de mordy<u>issin</u> | de modr<u>in</u> |
| kè te mordya | kè te mordy<u>isso</u> | te modrò |
| k u mordya | k u mordy<u>issè</u> | u modr<u>eu</u> |
| kè no mordyan | kè no mordy<u>issan</u> | no modr<u>an</u> |
| kè vo mordya = kè vo mordy<u>é</u> | kè vo mordy<u>isso</u> | vo modrò |
| k u mordyan | k u mordy<u>issan</u> | u modr<u>an</u> |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **sè bat(t)rè** (se battre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| batu | è sè batyan | ba tè |
| | | batyon no |
| | | batyé vo |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de mè baty | de mè batyòvin | de mè batra |
| te tè ba | te tè batyòvo | te tè batré |
| u sè ba | u sè batyòvè | u sè batra |
| no no batyon = no no batyon | no no batyòvan | no no batron |
| vo vo batyé | vo vo batyòvo | vo vo batré |
| u sè batyon | u sè batyòvan | u sè batron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de mè batyin | kè de mè batyïssin | de mè batrin |
| kè te tè batya | kè te tè batyïso | te tè batrò |
| k u sè batya | k u sè batyïssè | u sè batreu |
| kè no no batyan | kè no no batyïssan | no no batran |
| kè vo vo batya = kè vo vo batyé | kè vo vo batyïso | vo vo batrò |
| k u sè batyan | k u sè batyïssan | u sè batran |

Groupe 3 : verbe **soutrè** (sortir)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| sourtu | è sourtyan | sour |
| | | sourtyon |
| | | sourtyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de sourty | de sourtyòvin | de soutra |
| te sour | te sourtyòvo | te soutré |
| u sour | u sourtyòvè | u soutra |
| no sourtyon = no sourtyon | no sourtyòvan | no soutron |
| vo sourtyé | vo sourtyòvo | vo soutré |
| u sourtyon | u sourtyòvan | u soutron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de sourtyin | kè de sourtyïssin | de soutrin |
| kè te sourtya | kè te sourtyïso | te soutrò |
| k u sourtya | k u sourtyïssè | u soutreu |
| kè no sourtyan | kè no sourtyïssan | no soutran |
| kè vo sourtya = kè vo sourtyé | kè vo sourtyïso | vo soutrò |
| k u sourtyan | k u sourtyïssan | u soutran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **konâtrè** (connaître)

pas d'alternance vocalique

(**konâch** peut parfois, sans raison précise, devenir **konyach** ; on n'a pas reporté ici les formes correspondantes)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| konu | è konâchan | konâ |
| | | konâchon |
| | | konâché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de konâch | de konâchòvin | de konâtra |
| te konâ | te konâchòvo | te konâtré |
| u konâ | u konâchòvè | u konâtra |
| no konâchon = no konâchon | no konâchòvan | no konâtron |
| vo konâché | vo konâchòvo | vo konâtré |
| u konâchon | u konâchòvan | u konâtron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de konâchin | kè de konâchissin | de konâtrin |
| kè te konâcha | kè te konâchisso | te konâtrò |
| k u konâcha | k u konâchissè | u konâtreu = u konâtr |
| kè no konâchan | kè no konâchissan | no konâtran |
| kè vo konâcha = konâché | kè vo konâchisso | vo konâtrò |
| k u konâchan | k u konâchissan | u konâtran |

Groupe 3 : verbe **krâtrè** (croître, grandir)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| krâchu | è krâchan | krâ |
| | | krâchon |
| | | krâché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de krâche | de krâchòvin | de krâtra |
| te krâ | te krâchòvo | te krâtré |
| u krâ | u krâchòvè | u krâtra |
| no krâchon = no krâchon | no krâchòvan | no krâtron |
| vo krâché | vo krâchòvo | vo krâtré |
| u krâchon | u krâchòvan | u krâtron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de krâchin | kè de krâchissin | de krâtrin |
| kè te krâcha | kè te krâchisso | te krâtrò |
| k u krâcha | k u krâchissè | u krâtreu |
| kè no krâchan | kè no krâchissan | no krâtran |
| kè vo krâcha = kè vo krâché | kè vo krâchisso | vo krâtrò |
| k u krâchan | k u krâchissan | u krâtran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : *verbe* **rèchévrè** (recevoir)

alternance **rèchèv** / **rèchév**

(quelques rares formes conjuguées dérivent de **rèchévrè** ; on ne les a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| rèchu | è rèchèvan | rèchè |
| | | rèchèvon |
| | | rèchèvé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de rèchév | de rèchèvòvin | de rèchèvra |
| te rècheû | te rèchèvòvo | te rèchèvré |
| u rècheû = u rècha | u rèchèvòvè | u rèchèvra |
| no rèchévon = no rèchèvon | no rèchèvòvan | no rèchèvron |
| vo rèchèvé | vo rèchèvòvo | vo rèchèvré |
| u rèchévon | u rèchèvòvan | u rèchèvron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de rèchèvin | kè de rèchèvissin | de rèchèvrin |
| kè te rèchèva | kè te rèchèvisso | te rèchèvrò |
| k u rèchèva | k u rèchèvissè | u rèchèvreu |
| kè no rèchèvan | kè no rèchèvissan | no rèchèvran |
| kè vo rèchèva = kè vo rèchèvé | kè vo rèchèvisso | vo rèchèvrò |
| k u rèchèvan | k u rèchèvissan | u rèchèvran |

Groupe 3 : *verbe* **s aparchévrè** (s'apercevoir)

alternance **aparchèv** / **aparchév**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|--------------------------------|-----------------------------|
| aparchu | èn aparchèvan | |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de m aparchév | de m aparchèvòvin | de m aparchèvra |
| te t aparcheû | te t aparchèvòvo | te t aparchèvré |
| u s aparcheû | u s aparchèvòvè | u s aparchèvra |
| ... aparchévon = ... aparchèvon | no noz aparchèvòvan | no noz aparchèvron |
| vo voz aparchèvé | vo voz aparchèvòvo | vo voz aparchèvré |
| u s aparchévon | u s aparchèvòvan | u s aparchèvron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de m aparchèvin | kè de m aparchèvissin | de m aparchèvrin |
| kè te t aparchèva | kè te t aparchèvisso | te t aparchèvrò |
| k u s aparchèva | k u s aparchèvissè | u s aparchèvreu |
| kè no noz aparchèvan | kè no noz aparchèvissan | no noz aparchèvran |
| ... aparchèva= aparchèvé | kè vo voz aparchèvisso | vo voz aparchèvrò |
| k u s aparchèvan | k u s aparchèvissan | u s aparchèvran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **dévrè** = **dèvé** (devoir)

*alternance **dèv** / **dév***

(à l'indicatif imparfait il existe **de dévin**, et probablement aussi les formes analogues pour les autres personnes ; mais on a omis de noter la position de l'accent tonique)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| du | è <u>dèvan</u> | da |
| | | dèvon |
| | | dèvé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de <u>dév(e)</u> | de <u>dèvòvin</u> | de <u>dèvra</u> |
| te da | te <u>dèvòvo</u> | te <u>dèvré</u> |
| u da | u <u>dèvòvè</u> | u <u>dèvra</u> |
| no <u>dévon</u> = no <u>dèvon</u> | no <u>dèvòvan</u> | no <u>dèvron</u> |
| vo <u>dèvé</u> | vo <u>dèvòvo</u> | vo <u>dèvré</u> |
| u <u>dévon</u> | u <u>dèvòvan</u> | u <u>dèvron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de <u>dèvin</u> | | de <u>dèvrin</u> |
| kè te <u>dèva</u> | | te <u>dèvrò</u> |
| k u <u>dèva</u> | | u <u>dèvreu</u> |
| kè no <u>dèvan</u> | | no <u>dèvran</u> |
| kè vo <u>dèva</u> = kè vo <u>dèvé</u> | | vo <u>dèvrò</u> |
| k u <u>dèvan</u> | | u <u>dèvran</u> |

Groupe 3 : verbe **vivrè** (vivre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| vé<u>ku</u> | è <u>vivan</u> | vi |
| | | vivon |
| | | vivé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de <u>viv</u> | de <u>vivòvin</u> | de <u>vivra</u> |
| te vi | te <u>vivòvo</u> | te <u>vivré</u> |
| u vi | u <u>vivòvè</u> | u <u>vivra</u> |
| no <u>vivon</u> = no <u>vivon</u> | no <u>vivòvan</u> | no <u>vivron</u> |
| vo <u>vivé</u> | vo <u>vivòvo</u> | vo <u>vivré</u> |
| u <u>vivon</u> | u <u>vivòvan</u> | u <u>vivron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de <u>vivin</u> | kè de <u>vivissin</u> | de <u>vivrin</u> |
| kè te <u>viva</u> | kè te <u>vivisso</u> | te <u>vivrò</u> |
| k u <u>viva</u> | k u <u>vivissè</u> | u <u>vivreu</u> |
| kè no <u>vivan</u> | kè no <u>vivissan</u> | no <u>vivran</u> |
| kè vo <u>viva</u> = kè vo <u>vivé</u> | kè vo <u>vivisso</u> | vo <u>vivrò</u> |
| k u <u>vivan</u> | k u <u>vivissan</u> | u <u>vivran</u> |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **névrè** (neiger)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| nèvu | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| i na | i nèvòvè | i nèvra |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| k i nèva | k i nèvissè | i nèvreu |

Groupe 3 : verbe **plouvè** (pleuvoir)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| plevu | è plevan | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| i plou | i plevòvè | i plevra |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| k i pleva | k i plevissè | i plevreu |

Groupe 3 : verbe **chèg(g)rè** (suivre)

pas d'alternance vocalique

(variante : *infinitif chui(v)rè, gérondif è chuivan, indicatif présent de chuive,
no chuivon, u chuivon, subjonctif présent k u chuivan)*

N.B. dans **gué** et **guin** le **u** sert simplement à signaler que le **g** se prononce comme dans **ga** ou **go**.

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|-----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| chègu | è chègan | chui |
| | | chègon |
| | | chègué |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de chèg | de chègòvin | de chègra |
| te chui | te chègòvo | te chègré |
| u chui | u chègòvè | u chègra |
| no chèg(g)on = no chègon | no chègòvan | no chègron |
| vo chègué | vo chègòvo | vo chègré |
| u chèg(g)on | u chègòvan | u chègron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de chèguin | kè de chèguissin | de chègrin |
| kè te chèga | kè te chèguisso | te chègrò |
| k u chèga | k u chèguissè | u chègreu |
| kè no chègan | kè no chèguissan | no chègran |
| kè vo chèga = kè vo chègué | kè vo chèguisso | vo chègrò |
| k u chègan | k u chèguissan | u chègran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **kréré** (croire)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| kru | è krèyan | kra |
| | | krèyon |
| | | krèyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de krèy | de krèyòvin | de kréra |
| te kra | te krèyòvo | te kréré |
| u kra | u krèyòvè | u kréra |
| no krèyon = no krèyon | no krèyòvan | no kréron |
| vo krèyé | vo krèyòvo | vo kréré |
| u krèyon | u krèyòvan | u kréron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de krèyin | kè de krèyissin | de krérin |
| kè te krèya | kè te krèyisso | te krérò |
| k u krèya | k u krèyissè | u kréreu |
| kè no krèyan | kè no krèyissan | no kréran |
| kè vo krèya = kè vo krèyé | kè vo krèyisso | vo krérò |
| k u krèyan | k u krèyissan | u kréran |

Groupe 3 : verbe **tréré** (traire)

pas d'alternance vocalique

(cependant des formes en **trèy** peuvent coexister avec des formes en **tréy** qu'on n'a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| tré | è trèyan | tré |
| | | trèyon |
| | | trèyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de trèy(e) | de trèyòvin | de tréra |
| te tré | te trèyòvo | te tréré |
| u tré | u trèyòvè | u tréra |
| no trèyon = no trèyon | no trèyòvan | no tréron |
| vo trèyé | vo trèyòvo | vo tréré |
| u trèyon | u trèyòvan | u tréron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de trèyin | kè de trèyissin | de trérin |
| kè te trèya | kè te trèyisso | te trérò |
| k u trèya | k u trèyissè | u tréreu |
| kè no trèyan | kè no trèyissan | no tréran |
| kè vo trèya = kè vo trèyé | kè vo trèyisso | vo trérò |
| k u trèyan | k u trèyissan | u tréran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe kouéré (cuire)

pas d'alternance vocalique

(cependant les formes en **kouèy** peuvent être remplacées par des formes en **kouéy** qu'on n'a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---|-----------------------------|---------------------------------|
| koué <i>m s</i> , kouéta <i>f s</i> | è kouèyan | koué |
| | | kouèyon = kouéjon |
| | | kouèyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de kouèy | de kouèyòvin | de kouéra |
| te koué | te kouèyòvo | te kouéré |
| u koué | u kouèyòvè | u kouéra |
| no kouèyon , kouèyon , kouéjon | no kouèyòvan | no kouéron |
| vo kouèyé | vo kouèyòvo | vo kouéré |
| u kouèyon | u kouèyòvan | u kouéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de kouèyin | kè de kouèyissin | de kouérin |
| kè te kouèya | kè te kouèyisso | te kouérò |
| k u kouèya | k u kouèyissè | u kouéreu |
| kè no kouèyan | kè no kouèyissan | no kouéran |
| kè vo kouèya = kè vo kouèyé | kè vo kouèyisso | vo kouérò |
| k u kouèyan | k u kouèyissan | u kouéran |

Groupe 3 : verbe sèkeurè (secouer)

pas d'alternance vocalique

1 pour certaines personnes du futur et du conditionnel il peut aussi se conjuguer comme si son infinitif était **sèkoyè** (infinitif non attesté) ; ces variantes n'ont pas été reportées.

2 les formes en **sèkoy** / **sèkoy** ont généralement des variantes en **sèkiy** / **sèkiy** à l'indicatif présent et imparfait, au subjonctif présent et imparfait ; ces variantes n'ont pas été reportées.

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---|-----------------------------|-----------------------------|
| sèku = sèkoya | è sèkoyan | sèku |
| | | sèkoyon |
| | | sèkoyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de sèkoy | de sèkoyòvin | de sèkeûra |
| te sèku | te sèkoyòvo | te sèkeûré |
| u sèku | u sèkoyòvè | u sèkeûra |
| no sèkoyon = no sèkoyon | no sèkoyòvan | no sèkeûron |
| vo sèkoyé | vo sèkoyòvo | vo sèkeûré |
| u sèkoyon | u sèkoyòvan | u sèkeûron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de sèkoyin | kè de sèkoyissin | de sèkeûrin |
| kè te sèkoya | kè te sèkoyisso | te sèkeûrò |
| k u sèkoya | k u sèkoyissè | u sèkeûreu |
| kè no sèkoyan | kè no sèkoyissan | no sèkeûran |
| kè vo sèkoya = kè vo sèkoyé | kè vo sèkoyisso | vo sèkeûrò |
| k u sèkoyan | k u sèkoyissan | u sèkeûran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **klourè** (clôre)

alternance kloy / klouy

(cependant les formes en **kloy** peuvent le plus souvent être remplacées par des formes en **klouy** qu'on n'a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| klou | <u>è kloyan</u> | klou |
| | | <u>kloyon</u> |
| | | <u>kloyé</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de klouy(e) | de kloyòvin | de kloura |
| te klou | te kloyòvo | te klouré |
| u klou | u kloyòvè | u kloura |
| no klouyon = no kloyon | no kloyòvan | no klouron |
| vo kloyé | vo kloyòvo | vo klouré |
| u klouyon | u kloyòvan | u klouron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de kloyin | kè de kloyissin | de klourin |
| kè te kloya | kè te kloyisso | te klourò |
| k u kloya | k u kloyissè | u kloureu |
| kè no kloyan | kè no kloyissan | no klouran |
| kè vo kloya = kè vo kloyé | kè vo kloyisso | vo klourò |
| k u kloyan | k u kloyissan | u klouran |

Groupe 3 : verbe **konklurè** (conclure)

pas d'alternance vocalique

(à la place de **konkluy** on peut parfois rencontrer **konkluch** les rares formes correspondantes n'ont pas été reportées)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| konklu | <u>è konkluyan</u> | konklu |
| | | <u>konkluyon</u> |
| | | <u>konkluyé</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de konkluy | de konkluyòvin | de konklura |
| te konklu | te konkluyòvo | te konkluré |
| u konklu | u konkluyòvè | u konklura |
| no konkluyon = no konkluyon | no konkluyòvan | no konkluron |
| vo konkluyé | vo konkluyòvo | vo konkluré |
| u konkluyon | u konkluyòvan | u konkluron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de konkluyin | kè de konkluyissin | de konklurin |
| kè te konkluya | kè te konkluyisso | te konklurò |
| k u konkluya | k u konkluyissè | u konklureu |
| kè no konkluyan | kè no konkluyissan | no konkluran |
| kè vo konkluya = konkluyé | kè vo konkluyisso | vo konklurò |
| k u konkluyan | k u konkluyissan | u konkluran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **s échuirè** (s'essuyer)

pas d'alternance vocalique

(quelques formes conjuguées dérivent de **s échuirè** ; on ne les a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| échui | è s échuiyan | échui tè |
| | | échuiyon no |
| | | échuiyé vo |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de m échuiy | de m échuiyòvin | de m échuirà |
| te t échui | te t échuiyòvo | te t échuiré |
| u s échui | u s échuiyòvè | u s échuirà |
| no noz échuiyon = échuiyon | no noz échuiyòvan | no noz échuiron |
| vo voz échuiyé | vo voz échuiyòvo | vo voz échuiré |
| u s échuiyon | u s échuiyòvan | u s échuiron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de m échuiyin | kè de m échuiyissin | de m échuirin |
| kè te t échuiya | kè te t échuiyisso | te t échuirò |
| k u s échuiya | k u s échuiyissè | u s échuireu |
| kè no noz échuiyan | kè no noz échuiyissan | no noz échuiran |
| kè vo voz échuiya = échuiyé | kè vo voz échuiyisso | vo voz échuirò |
| k u s échuiyan | k u s échuiyissan | u s échuiran |

Groupe 3 : verbe **rirè** (rire)

pas d'alternance vocalique

(les formes conjuguées en **riy** peuvent parfois se simplifier en **ry**, celles en **riy** parfois devenir **rey** ; on n'a pas reporté ici les formes correspondantes)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| riyu | è riyān | ri |
| | | riyon |
| | | riyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de rīye | de riyòvin | de rira |
| te ri | te riyòvo | te riré |
| u ri | u riyòvè | u rira |
| no riyon = no riyon | no riyòvan | no riron |
| vo riyé | vo riyòvo | vo riré |
| u riyon | u riyòvan | u riron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de riyin | kè de riyissin | de ririn |
| kè te rīya | kè te riyisso | te rirò |
| k u rīya | k u riyissè | u rireu |
| kè no riyān | kè no riyissan | no riran |
| kè vo rīya = kè vo riyé | kè vo riyisso | vo rirò |
| k u riyān | k u riyissan | u riran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **bérè** (boire)

alternance **bèv** / **bév**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| byeu | è bèvan | ba |
| | | bèvon |
| | | bèvé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de bév | de bèvòvin | de béra |
| te ba | te bèvòvo | te béré |
| u ba | u bèvòvè | u béra |
| no bèvon = no bèvon | no bèvòvan | no béron |
| vo bèvé | vo bèvòvo | vo béré |
| u bèvon | u bèvòvan | u béron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de bèvin | kè de bèvissin | de bérin |
| kè te bèva | kè te bèvisso | te bérò |
| k u bèva | k u bèvissè | u béreu |
| kè no bèvan | kè no bèvissan | no béran |
| kè vo bèva = kè vo bèvé | kè vo bèvisso | vo bérò |
| k u bèvan | k u bèvissan | u béran |

Groupe 3 : verbe **ékrirè** (écrire)

pas d'alternance vocalique

(quelques rares formes conjuguées dérivent de **ékrirè** ; on ne les a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ékri | è ékrivan | ékri |
| | | ékrivon |
| | | ékrivé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d ékrive | d ékrivòvin | d ékrira |
| t ékri | t ékrivòvo | t ékriré |
| ul ékri | ul ékrivòvè | ul ékrira |
| noz ékrivon = noz ékrivon | noz ékrivòvan | noz ékriron |
| voz ékrivé | voz ékrivòvo | voz ékriré |
| ul ékrivon | ul ékrivòvan | ul ékriron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d ékrivin | kè d ékrivissin | d ékririn |
| kè t ékriva | kè t ékrivisso | t ékrirò |
| k ul ékriva | k ul ékrivissè | ul ékrireu |
| kè noz ékrivan | kè noz ékrivissan | noz ékriran |
| kè voz ékriva = kè voz ékrivé | kè voz ékrivisso | voz ékrirò |
| k ul ékrivan | k ul ékrivissan | ul ékriran |

Groupe 3 : verbe **lirè** (lire)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|------------------------------|-----------------------------|
| lu | è <u>lijan</u> | li |
| | | <u>lijon</u> |
| | | <u>lijé</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de <u>lij</u> | de <u>lijòvin</u> | de <u>lira</u> |
| te <u>li</u> | te <u>lijòvo</u> | te <u>liré</u> |
| u <u>li</u> | u <u>lijòvè</u> | u <u>lira</u> |
| no <u>lijon</u> = no <u>lijon</u> | no <u>lijòvan</u> | no <u>liron</u> |
| vo <u>lijé</u> | vo <u>lijòvo</u> | vo <u>liré</u> |
| u <u>lijon</u> | u <u>lijòvan</u> | u <u>liron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de <u>lijin</u> | kè de <u>lijissin</u> | de <u>lirin</u> |
| kè te <u>lija</u> | kè te <u>lijisso</u> | te <u>lirò</u> |
| k u <u>lija</u> | k u <u>lijissè</u> | u <u>lireu</u> |
| kè no <u>lijan</u> | kè no <u>lijissan</u> | no <u>liran</u> |
| kè vo <u>lija</u> = kè vo <u>lijé</u> | kè vo <u>lijisso</u> | vo <u>lirò</u> |
| k u <u>lijan</u> | k u <u>lijissan</u> | u <u>liran</u> |

Groupe 3 : verbe **konduirè** (conduire)

pas d'alternance vocalique

(aux imparfaits de l'indicatif et du subjonctif on peut rencontrer **kondulich** à la place de **konduij** ; les formes correspondantes n'ont pas été reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|----------------------------------|-----------------------------|
| kondui | è <u>konduijan</u> | kondui |
| | | <u>konduijon</u> |
| | | <u>konduijé</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de <u>konduije</u> | de <u>konduijòvin</u> | de <u>konduirà</u> |
| te <u>kondui</u> | te <u>konduijòvo</u> | te <u>konduiré</u> |
| u <u>kondui</u> | u <u>konduijòvè</u> | u <u>konduirà</u> |
| no <u>konduijon</u> = no <u>konduijon</u> | no <u>konduijòvan</u> | no <u>konduiron</u> |
| vo <u>konduijé</u> | vo <u>konduijòvo</u> | vo <u>konduiré</u> |
| u <u>konduijon</u> | u <u>konduijòvan</u> | u <u>konduiron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de <u>konduijin</u> | kè de <u>konduijissin</u> | de <u>konduirin</u> |
| kè te <u>konduija</u> | kè te <u>konduijisso</u> | te <u>konduirò</u> |
| k u <u>konduija</u> | k u <u>konduijissè</u> | u <u>konduireu</u> |
| kè no <u>konduijan</u> | no <u>konduijissan</u> | no <u>konduiran</u> |
| kè vo <u>konduija</u> = <u>konduijé</u> | kè vo <u>konduijisso</u> | vo <u>konduirò</u> |
| k u <u>konduijan</u> | k u <u>konduijissan</u> | u <u>konduiran</u> |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **aduire** (amener)

pas d'alternance vocalique

(les formes manquantes sont trop incertaines pour être indiquées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| adui | èn adyuan | adui |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| | d adyòvin | d aduira |
| t adui | t adyòvo | t aduiré |
| ul adui | ul adyòvè | ul aduira |
| | noz adyòvan | noz aduiron |
| | voz adyòvo | voz aduiré |
| | ul adyòvan | ul aduiron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d adyuin | kè d aduissin | d aduirin |
| kè t adyua | kè t aduisso | t aduirò |
| k ul adyua | k ul aduissè | ul aduireu |
| kè noz adyuan | kè noz aduissan | noz aduiran |
| kè voz adyua | kè voz aduisso | voz aduirò |
| k ul adyuan | k ul aduissan | ul aduiran |

Groupe 3 : verbe **plère** (plaire)

pas d'alternance vocalique

(cependant les formes non toniques en **plèj** peuvent souvent être remplacées par des formes en **plèj** ;
on ne les a pas reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| plu | è plèjan | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de plèje | de plèjòvin | de pléra |
| te plé | te plèjòvo | te pléré |
| u plé | u plèjòvè | u pléra |
| no plèjon = no plèjon | no plèjòvan | no pléron |
| vo plèjé | vo plèjòvo | vo pléré |
| u plèjon | u plèjòvan | u pléron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de plèjin | kè de plèjissin | de plérin |
| kè te plèja | kè te plèjisso | te plérò |
| k u plèja | k u plèjissè | u pléreu |
| kè no plèjan | kè no plèjissan | no pléran |
| kè vo plèja = kè vo plèjé | kè vo plèjisso | vo plérò |
| k u plèjan | k u plèjissan | u pléran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **dirè** (dire)

(aux gérondif, impératif, indicatif présent, subjonctif présent on rencontre des formes en **dej**)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| deu | è dyan = è djan | di |
| | | dejon |
| | | dejé, ditè |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de dyeu | de dyòvin | de dira |
| te di | te dyòvo | te diré |
| u di | u dyòvè | u dira |
| no dyon | no dyòvan | no diron |
| vo d(e)jé | vo dyòvo | vo diré |
| u dyon | u dyòvan | u diron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de dyin = kè de dejin | kè de dyissin | de dirin |
| kè te dya = kè te deja | kè te dyisso | te dirò |
| k u dya = k u deja | k u dyissè | u direu |
| kè no dyan = kè no dejan | kè no dyissan | no diran |
| kè vo deja = dejé | kè vo dyisso | vo dirò |
| k u dyan = k u dejan | k u dyissan | u diran |

Groupe 3 : verbe **véra** (voir)

(à l'indicatif imparfait il existe aussi des formes en **véj** : **de véjin, te véjo, u véjè, u véjan**)

l'accent tonique est probablement sur le **é**, mais on a omis de le noter)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| vyeu | è vèyan | va |
| | | vèyon |
| | | vèyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vèye | de vèyòvin | de vara |
| te va | te vèyòvo | te varé |
| u va | u vèyòvè | u vara |
| no vèyon = no vèyon | no vèyòvan | no varon |
| vo vèyé = vo vétè | vo vèyòvo | vo varé |
| u vèyon | u vèyòvan | u varon |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de vèyin | kè de vèyissin | de varin |
| kè te vèya | kè te vèyisso | te varò |
| k u vèya | k u vèyissè | u vareu |
| kè no vèyan | kè no vèyissan | no varan |
| kè vo vèya | kè vo vèyisso | vo varò |
| k u vèyan | k u vèyissan | u varan |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **teni** (tenir)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| tenu | è tenyan | tin |
| | | tenyon |
| | | tenyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de teny | de tenyòvin | de tindra |
| te tin | te tenyòvo | te tindrè |
| u tin | u tenyòvè | u tindra |
| no tenyon = no tenyon | no tenyòvan | no tindron |
| vo tenyé | vo tenyòvo | vo tindrè |
| u tenyon | u tenyòvan | u tindron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de tenyin | kè de tenyissin | de tindrin |
| kè te tenya | kè te tenyisso | te tindrò |
| k u tenya | k u tenyissè | u tindreu |
| kè no tenyan | kè no tenyissan | no tindran |
| kè vo tenya = kè vo tenyé | kè vo tenyisso | vo tindrò |
| k u tenyan | k u tenyissan | u tindran |

Groupe 3 : verbe **chèti** (sentir)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| chètu | è chètyan | chè |
| | | chètyon |
| | | chètyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de chèty(e) | de chètyòvin | de chètra |
| te chè | te chètyòvo | te chètrè |
| u chè | u chètyòvè | u chètra |
| no chètyon = no chètyon | no chètyòvan | no chètron |
| vo chètyé | vo chètyòvo | vo chètrè |
| u chètyon | u chètyòvan | u chètron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de chètyin | kè de chètyissin | de chètrin |
| kè te chètya | kè te chètyisso | te chètrò |
| k u chètya | k u chètyissè | u chètreu |
| kè no chètyan | kè no chètyissan | no chètran |
| kè vo chètya = kè vo chètyé | kè vo chètyisso | vo chètrò |
| k u chètyan | k u chètyissan | u chètran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **bali** (donner)

alternance **baly** / **bòly**

1 le son **ly** se réduit parfois à **y**, sans raison particulière, mais on l'a systématiquement noté **ly**

2 il n'est pas impossible qu'en réalité le radical soit **bor** au futur et au conditionnel

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| bali | è balyan | bòly = bò |
| | | balyon |
| | | balyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de bòly | de balyòvin | de bòra |
| te bòlyè | te balyòvo | te bòré |
| u bòlyè | u balyòvè | u bòra |
| no bòlyon = no balyon | no balyòvan | no bòron |
| vo balyé | vo balyòvo | vo bòré |
| u bòlyon | u balyòvan | u bòron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de balyin | kè de balyissin | de bòrin |
| kè te balya | kè te balyisso | te bòrò |
| k u balya | k u balyissè | u bòreu |
| kè no balyan | kè no balyissan | no bòran |
| kè vo balya = kè vo balyé | kè vo balyisso | vo bòrò |
| k u balyan | k u balyissan | u bòran |

Groupe 3 : verbe **sè sarvi** (se servir)

alternance **sarv** / **sèrv**

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| sarvu | è sè sarvan | sèr tè |
| | | sarvon no |
| | | sarvé vo |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de mè sèrv(e) | de mè sarvòvin | de mè savra |
| te tè sèr | te tè sarvòvo | te tè savré |
| u sè sèr | u sè sarvòvè | u sè savra |
| no no sèrvon = no no sarvon | no no sarvòvan | no no savron |
| vo vo sarvé | vo vo sarvòvo | vo vo savré |
| u sè sèrvon | u sè sarvòvan | u sè savron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de mè sarvin | kè de mè sarvissin | de mè savrin |
| kè te tè sarva | kè te tè sarvisso | te tè savrò |
| k u sè sarva | k u sè sarvissè | u sè savreu |
| kè no no sarvan | kè no no sarvissan | no no savran |
| kè vo vo sarva = kè vo vo sarvé | kè vo vo sarvisso | vo vo savrò |
| k u sè sarvan | k u sè sarvissan | u sè savran |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **rèpli** = **rèplir(è)** (remplir)

pas d'alternance vocalique

(pour les formes en **rèplich** / **rèplich** il y a parfois des variantes en **rèplech** / **rèpleché**, et pour les formes en **rèpliy** parfois des variantes en **rèpley** ; les variantes en **e** n'ont pas été reportées ici)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---|---|-----------------------------|
| rèpli | è rèpliy<u>an</u> = è rèplich<u>an</u> | rèpli |
| | | rèplich<u>on</u> |
| | | rèplich<u>é</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de rèpliy = de rèplich(e) | de rèpliy<u>ò</u>vin = de rèplich<u>ò</u>vin | de rèplira |
| te rèpli | te rèpliy<u>ò</u>vo = te rèplich<u>ò</u>vo | te rèplir<u>é</u> |
| u rèpli | u rèpliy<u>ò</u>vè = u rèplich<u>ò</u>vè | u rèplira |
| no rèpliyon = no rèplichon | no rèpliy<u>ò</u>van = no rèplich<u>ò</u>van | no rèpliron |
| vo rèpliyé = vo rèpliché | vo rèpliy<u>ò</u>vo = vo rèplich<u>ò</u>vo | vo rèplir<u>é</u> |
| u rèpliyon = u rèplichon | u rèpliy<u>ò</u>van = u rèplich<u>ò</u>van | u rèpliron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de rèpliy<u>in</u> = kè de rèplich<u>in</u> | kè de rèplich<u>issin</u> | de rèplir<u>in</u> |
| kè te rèpliya | kè te rèplich<u>isso</u> | te rèplir<u>ò</u> |
| k u rèpliya | k u rèplich<u>issè</u> | u rèplir<u>eu</u> |
| kè no rèpliy<u>an</u> | kè no rèplich<u>issan</u> | no rèplir<u>an</u> |
| kè vo rèpliya = kè vo rèpliyé | kè vo rèplich<u>isso</u> | vo rèplir<u>ò</u> |
| k u rèpliy<u>an</u> | k u rèplich<u>issan</u> | u rèplir<u>an</u> |

Groupe 3 : verbe **sha** (tomber)

alternance shay / shòy

(variante rare de l'infinitif : shayè)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| sha | è shay<u>an</u> | shò |
| | | shay<u>on</u> |
| | | shay<u>é</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de shòy | de shay<u>ò</u>vin | de shara |
| te shò | te shay<u>ò</u>vo | te shar<u>é</u> |
| u shò | u shay<u>ò</u>vè | u shara |
| no shòyon = no shayon | no shay<u>ò</u>van | no shar<u>on</u> |
| vo shayé | vo shay<u>ò</u>vo | vo shar<u>é</u> |
| u shòyon | u shay<u>ò</u>van | u shar<u>on</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de shay<u>in</u> | kè de shay<u>issin</u> | de shar<u>in</u> |
| kè te shaya | kè te shay<u>isso</u> | te shar<u>ò</u> |
| k u shaya | k u shay<u>issè</u> | u shar<u>eu</u> |
| kè no shay<u>an</u> | kè no shay<u>issan</u> | no shar<u>an</u> |
| kè vo shaya = kè vo shayé | kè vo shay<u>isso</u> | vo shar<u>ò</u> |
| k u shay<u>an</u> | k u shay<u>issan</u> | u shar<u>an</u> |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe poché (pouvoir)

alternance poch / pouch

(à l'indicatif imparfait il existe aussi les formes : **de pochin, te pocho, u pocha, no pochan, vo pocho, u pochan** ; l'accent tonique est probablement en finale, mais on a omis de le noter)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| pouï | è poch<u>an</u> | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pou<u>a</u> | de poch<u>ò</u>vin | de por<u>a</u> |
| te pou | te poch<u>ò</u>vo | te por<u>é</u> |
| u pou | u poch<u>ò</u>vè | u por<u>a</u> |
| no pouchon = no pochan | no poch<u>ò</u>van | no por<u>on</u> |
| vo poch<u>é</u> | vo poch<u>ò</u>vo | vo por<u>é</u> |
| u pouchon | u poch<u>ò</u>van | u por<u>on</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de poch<u>in</u> | kè de poch<u>issin</u> | de por<u>in</u> |
| kè te poch<u>a</u> | kè te poch<u>isso</u> | te por<u>ò</u> |
| k u poch<u>a</u> | k u poch<u>issè</u> | u por<u>eu</u> = u por |
| kè no poch<u>an</u> | kè no poch<u>issan</u> | no por<u>an</u> |
| kè vo poch<u>a</u> = kè vo poch<u>é</u> | kè vo poch<u>isso</u> | vo por<u>ò</u> |
| k u poch<u>an</u> | k u poch<u>issan</u> | u por<u>an</u> |

Groupe 3 : verbe volyé (vouloir)

alternance voly / vouly

(à l'indicatif imparfait il existe aussi les formes : **de volyin, te volyo, u volya, no volyan, vo volyo, u volyan** ; l'accent tonique est probablement en finale, mais on a omis de le noter)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|-----------------------------|-----------------------------|
| voly<u>u</u> | è voly<u>an</u> | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vou<u>a</u> | de voly<u>ò</u>vin | de vedr<u>in</u> |
| te veû | te voly<u>ò</u>vo | te vedr<u>é</u> |
| u veû | u voly<u>ò</u>vè | u vedr<u>a</u> |
| no voulyon = no volyon | no voly<u>ò</u>van | no vedr<u>on</u> |
| vo voly<u>é</u> | vo voly<u>ò</u>vo | vo vedr<u>é</u> |
| u voulyon | u voly<u>ò</u>van | u vedr<u>on</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de voly<u>in</u> | | de vedr<u>in</u> |
| kè te voly<u>a</u> | | te vedr<u>ò</u> |
| k u voly<u>a</u> | | u vedr<u>eu</u> |
| kè no voly<u>an</u> | | no vedr<u>an</u> |
| kè vo voly<u>a</u> = kè vo voly<u>é</u> | | vo vedr<u>ò</u> |
| k u voly<u>an</u> | | u vedr<u>an</u> |

Joseph Vianey

Groupe 3 : verbe **valyé** (valoir)

alternance **valy** / **vòly**

1 le son **ly** peut se réduire à **y** sans raison particulière

2 au futur et au conditionnel le radical **vôdr** peut devenir **v(e)dr** ; formes non reportées ici

| | | |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| valu | è valyan | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vòlye | de valyòvin = de valyin | de vôdra |
| te vô | te valyòvo | te vôdré |
| u vô | u valyòvè = u valya | u vôdra |
| no vòlyon = no valyon | no valyòvan | no vôdron |
| vo valyé | vo valyòvo | vo vôdré |
| u vòlyon | u valyòvan | u vôdron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de valyin | | de vôdrin |
| kè te valya | | te vôdrò |
| k u valya | | u vôdreu |
| kè no valyan | | no vôdran |
| kè vo valya = kè vo valyé | | vo vôdrò |
| k u valyan | | u vôdran |

Groupe 3 : verbe **falyé** (falloir)

| | | |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| falu | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| i fò | i falya | i fòdra |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| k i falya | | i fòdreu |

Joseph Vianey

Groupe 4 : verbe **mètrè** (mettre)

alternance mè / mét

1 se conjugue comme un verbe du groupe 1a, sauf aux participe passé, futur et conditionnel

2 au *subj prés* et au *subj imp*, le radical **mèt** peut devenir **mèty** ; formes non reportées ici

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| ma | è mètan | méta |
| | | mèton |
| | | mètò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de méte | de mètòvin | de mètra |
| te métè | te mètòvo | te mètré |
| u métè | u mètòvè | u mètra |
| no mèton = no mètan | no mètòvan | no mètron |
| vo mètò | vo mètòvo | vo mètré |
| u mèton | u mètòvan | u mètron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de mètin | kè de mètiessin | de mètrin |
| kè te mèta | kè te mètiesso | te mètrò |
| k u mèta | k u mètiessè | u mètreu |
| kè no mètan | kè no mètiessan | no mètran |
| kè vo mèta | kè vo mètiesso | vo mètrò |
| k u mètan | k u mètiessan | u mètran |

Groupe 4 : verbe **alò** (aller)

(se conjugue comme un verbe du groupe 1a sauf à l'impératif, à l'indicatif présent et futur, au conditionnel)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| alò | èn alan | va va t è |
| | | alon |
| | | alò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vé | d alòvin | d ira |
| te vò | t alòvo | t iré |
| u vò | ul alòvè | ul ira |
| no van | noz alòvan | noz iron |
| vo alò | voz alòvo | voz iré |
| u van | ul alòvan | ul iron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d alin | | d irin |
| kè t ala | | t irò |
| k ul ala | | ul ireu |
| kè noz alan | | noz iran |
| kè voz ala | | voz irò |
| k ul alan | | ul iran |

Joseph Vianey

Groupe 4 : verbe fòrè (faire)

1 à l'indicatif imparfait il existe aussi les formes : **de féjin, te féjo, u féjè, no féjan, vo féjo, u féjan** ; l'accent tonique est probablement sur le **é**, mais on a omis de le noter.

2 au subjonctif présent l'accent tonique n'a pas été indiqué pour les personnes 2-4-5, car il est douteux.

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| fé | è féjan | fa |
| | | fèjon = féjon |
| | | fètè |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de fé | de fèjòvin | de fara |
| te fò | te fèjòvo | te faré |
| u fò | u fèjòvè | u fara |
| no fan | no fèjòvan | no faron |
| vo fètè | vo fèjòvo | vo faré |
| u fan | u fèjòvan | u faron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de fächin | | de farin |
| kè te facho | | te farò |
| k u fachè | k u féjissè | u fareu = u far |
| kè no fachan | | no faran |
| kè vo faché | | vo farò |
| k u fachan | | u faran |

Groupe 4 : verbe savé (savoir)

(cette conjugaison a été incomplètement recueillie ; on n'a pas cherché à reconstituer les accents toniques manquants ; cependant dans les formes courtes en **chév**, l'accent tonique est probablement sur le **é**)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| chu | è sachan | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de sé | de chévòvin = de chévin | de sara |
| te sò | te chévo | te saré |
| u sò | u chévè | u sara |
| no chévon | no chévòvan = no chévan | no saron |
| vo sétè | vo chévòvo = vo chévo | vo saré |
| u chévon | u chévan | u saron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de sachin | | de sarin |
| kè te sacha = kè te sacho | | te sarò |
| k u sacha = k u sachè | | u sareu |
| kè no sachan | | no saran |
| kè vo saché | | vo sarò |
| k u sachan | | u saran |

Complément : fragments de conjugaisons

Groupe 2 : verbe **peri** (pouir) personnes 3 et 6 seulement

| | | |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| peri | è perachan | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| u pera | u perachòvè | u perira |
| u perachon | u perachòvan | u periron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| k u peracha | | u perireu = u perir |
| k u perachan | | u periran |

Groupe 3 : verbe **meûdrè** (moudre)

| | | |
|---------------------------------|------------------------|-----------------------------|
| molu <i>pp</i> | <i>indicatif futur</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| te meû <i>ind prés 2</i> | de meûdra | de meûdrin |
| | te meûdré | te meûdrò |
| | u meûdra | u meûdreu |
| | no meûdron | no meûdran |
| | vo meûdré | vo meûdrò |
| | u meûdron | u meûdran |

verbes divers

| | | |
|--------------------------------------|---|--|
| ouzo (oser) <i>groupe 1a</i> | pouajiyè : puiser <i>groupe 1b</i> | sè dèpashiyè : se dépêcher <i>gr 1b</i> |
| ouzo <i>pp</i> | pouaja <i>pp</i> | dèpasha <i>pp</i> |
| | è pouajan <i>gér</i> | è sè dèpashan <i>gér</i> |
| | pouaj <i>impér 2</i> | |
| | pouajon <i>impér 4</i> | <i>indicatif présent</i> |
| | pouajé <i>impér 5</i> | de mè dèpash |
| d ouz <i>ind prés 1</i> | vo pouajé <i>ind prés 5</i> | te tè dèpashè |
| d ouzara <i>ind futur 1</i> | de pouajéra <i>ind futur 1</i> | u sè dèpashè |
| kè d ouzin <i>subj prés 1</i> | kè vo pouajé <i>subj prés 5</i> | no no dèpashon = dèpashon |
| d ouzarin <i>cond prés 1</i> | de pouajérin <i>cond prés 1</i> | vo vo dèpashé |
| ul ouzareu <i>cond prés 3</i> | | u sè dèpashon |

| | | |
|---|---|--|
| nètèyè : nettoyer <i>groupe 1c</i> | grandi : grandir <i>groupe 2</i> | sè plèdrè : se plaindre <i>groupe 3</i> |
| è nètèyan <i>gér</i> | | |
| nètèy <i>impér 2</i> | grandâ = granda <i>impér 2</i> | <i>indicatif présent</i> |
| nètèyon <i>impér 4</i> | | de mè plèny |
| nètèyé <i>impér 5</i> | grandâché <i>impér 5</i> | te tè plè |
| de nètèy <i>ind prés 1</i> | de grandâch <i>ind prés 1</i> | u sè plè |
| no nètèyon <i>ind prés 4</i> | u grandâ <i>ind prés 3</i> | no no plènyon = no no plènyon |
| u nètèyéron <i>ind futur 6</i> | u grandâchon <i>ind prés 6</i> | vo vo plènyé |
| kè no nètèyan <i>subj prés 4</i> | kè te grandâcha <i>subj prés 2</i> | u sè plènyon |
| kè vo nètèya <i>subj prés 5</i> | k u grandacha <i>subj prés 3</i> | <i>indicatif imparfait</i> |
| u nètèyéreu <i>cond prés 3</i> | de grandirin <i>cond prés 1</i> | no no plènyòvan |

| | | |
|--|--|---|
| kôdrè : pousser de côté <i>groupe 3</i> | traduirè : traduire <i>groupe 3</i> | veni : venir <i>groupe 3</i> |
| kordu <i>pp</i> | tradui <i>pp</i> | |
| | è traduijan <i>gér</i> | |
| kôr tè <i>impér 2 (réfléchi)</i> | tradui <i>impér 2</i> | vin <i>impér 2</i> |
| kordyé vo <i>impér 5 (réfléchi)</i> | | venyé <i>impér 5</i> |
| u kour <i>ind prés 3</i> | | |
| u kordyòvè <i>ind imp 3</i> | de traduirà <i>ind futur 1</i> | u vindrà <i>ind futur 3</i> |
| u kodrà <i>ind futur 3</i> | te traduiré <i>ind futur 2</i> | vo vindré <i>ind futur 5</i> |
| k u kordya <i>subj prés 3</i> | | k u venyissè <i>subj imp 3</i> |
| | | kè vo venyisso <i>subj imp 5</i> |
| u kodreu <i>cond prés 3</i> | | te vindrò <i>cond prés 2</i> |

| | | |
|--|---|---|
| sè repôzò : se reposer <i>groupe 1a</i> | sharzhìyè : charger <i>groupe 1b</i> | léchiyè : laisser <i>groupe 1b</i> |
| repôza tè <i>imp 2</i> | sharzh <i>imp 2</i> | léch <i>imp 2</i> |
| repôzon no <i>imp 4</i> | sharzhon <i>imp 4</i> | léchon <i>imp 4</i> |
| repôzò vo <i>imp 5</i> | sharzhé <i>imp 5</i> | léché <i>imp 5</i> |

| | | |
|---|---------------------------------------|---|
| tornò : tourner <i>groupe 1a</i> | téryè : tirer <i>groupe 1b</i> | sè puliyè : s'épouiller <i>groupe 1b</i> |
| è tornan <i>gér</i> | tir <i>impér 2</i> | pulya <i>p p</i> |
| tourna <i>impér 2</i> | téron <i>impér 4</i> | |
| u tornòvan <i>ind imp 6</i> | téré <i>impér 5</i> | |
| de tornara <i>ind futur 1</i> | no tiron <i>ind prés 4</i> | èl sè pulyon <i>ind prés 6</i> |

| | | |
|---------------------------------------|--|--|
| sarò : serrer <i>groupe 1a</i> | fezò : « fuser » <i>groupe 1a</i> | parlò : parler <i>groupe 1a</i> |
| de sòr <i>ind prés 1</i> | fezò <i>p p</i> | pòrta <i>impér 2</i> |
| u sòrè <i>ind prés 3</i> | u fuzè <i>ind prés 3</i> | kè vo parla <i>subj prés 5</i> |

fezò : « fuser » (se décomposer et tomber en poussière ou en petits fragments : bois)

| | | |
|--|--|--|
| mezhiyè : manger <i>groupe 1b</i> | ékorshiyè : écorcher <i>groupe 1b</i> | sharshiyè : chercher <i>groupe 1b</i> |
| mez <i>impér 2</i> | d ékoursh <i>ind prés 1</i> | de shèrsh <i>ind prés 1</i> |
| kè no mezhan <i>subj prés 4</i> | kè voz ékorsha <i>subj prés 5</i> | u sharshéra <i>ind futur 3</i> |

| | | |
|--|-------------------------------------|---|
| ouliyè : ouiller (tonneau) <i>groupe 1b</i> | gansoliyè <i>groupe 1b</i> | oubliyè : oublier <i>groupe 1c</i> |
| oulya <i>p p</i> | gansolya <i>p p</i> | oubliya <i>p p</i> |
| d ouly <i>ind prés 1</i> | u gansôlyè <i>ind prés 3</i> | d oubliy <i>ind prés 1</i> |

gansoliyè : quand on nettoie un tonneau, brasser ce tonneau pour agiter l'eau qu'on a mis dedans.

| | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|---|
| nori : nourrir <i>groupe 2</i> | sòli : salir <i>groupe 2</i> | èklourè : éclore <i>groupe 3</i> |
| nori <i>p p</i> | sòli <i>p p</i> | èklou <i>p p</i> |
| è norachan <i>gér</i> | u sòlachòvan <i>ind imp 6</i> | èn èkloyan, èklouyan <i>gér</i> |

| | | |
|--|---|---|
| rouliyè : rouiller <i>groupe 1b</i> | dèrazhiyè : déraciner <i>groupe 1b</i> | siniyè : signer <i>groupe 1b</i> |
| roulya <i>p p</i> | dèrazha <i>p p</i> | sinya <i>p p</i> |

| | | |
|--|--|---|
| s èssarvazhiyè : s'ensauvager <i>1b</i> | s èkôri : s'enfuir <i>groupe 1d</i> | sefri : souffrir <i>groupe 1d probable</i> |
| èssarvazha <i>p p</i> | èkôru <i>p p</i> | sfèr <i>p p</i> |

| | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--|
| snò : sonner <i>groupe 1a</i> | menò : miner <i>groupe 1a</i> | pleûrò : pleurer <i>groupe 1a</i> |
| u sunè <i>ind prés 3</i> | u minè <i>ind prés 3</i> | u plurè <i>ind prés 3</i> |

menò : miner (défoncer le sol pour y planter la vigne)

| | | |
|---------------------------------|--|--|
| pokò <i>groupe 1a</i> | gropò : agripper <i>groupe 1a</i> | parò : « parer » <i>groupe 1a</i> |
| u pôkè <i>ind prés 3</i> | u greppè <i>ind prés 3</i> | u pôrè <i>ind prés 3</i> |

pokò : donner un coup de tête (par exemple veau de lait qui tape la tétine de sa mère avec sa tête)

parò : « parer » (enlever la corne excédentaire du pied quand on ferre un bœuf)

| | | |
|--|---|---|
| farò : ferrer (bœuf) <i>groupe 1a</i> | grevolò : grelotter <i>groupe 1a</i> | seblò : siffler <i>groupe 1a</i> |
| de fòr <i>ind prés 1</i> | de grevoule <i>ind prés 1</i> | u subblè <i>ind prés 3</i> |

| | | |
|--|-------------------------------------|--|
| pouò : tailler <i>groupe 1a</i> | pètachiyè <i>groupe 1b</i> | fondrè : fondre <i>groupe 3</i> |
| u pwè <i>ind prés 3</i> | u pètachon <i>ind prés 6</i> | k u fondyissè <i>subj imp 3</i> |

pètachiyè : éclater (coque verte de la noix qui se fend)

Tableaux de conjugaisons : patois du Pin (Gresin)

Auxiliaire **étrè** (être)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
| tò | èn étan | sa |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de sa | d étin | de sara |
| t é | t étò | te saré |
| ul è | ul éta =ul éta | u sara |
| no son | noz étan | no saron |
| voz ét | voz étò | vo saré |
| u son | ul étan | u saron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de sòy | kè de fussin | de sarin |
| kè te sòyo | kè te fusso = kè te sisso | te sarò |
| k u sòyè | k u fuisse | u sareu = u sar |
| kè no sòyan = kè no sachan | kè no fissan | no saran |
| kè vo sòyo = kè vo sachò | kè vo fusso | vo sarò |
| k u sòyan = k u sachan | k u fissan = k u sissan | u saran |

Auxiliaire **avé** (avoir)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|-----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| yeû | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d é | d évin = d évin | d ara |
| t ò | t évo = t évò | t aré |
| ul a | ul évè = ul évè | ul ara |
| noz an | noz évan = noz évan | noz aron |
| voz ò | voz évò | voz aré |
| ul an | ul évan | ul aron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d òch(in) | kè d issin | d arin |
| kè t òcho | kè t isso | t arò |
| k ul òchè | k ul issè = k ul ussè | ul ar(e) |
| kè noz òchan = kè noz òyan | kè noz issan | noz aran |
| kè voz òcho | kè voz isso | voz arò |
| k ul òchan | k ul issan = k ul ussan | ul aran |

Groupe 1a : *verbe frandò* (jeter, lancer)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| frandò | è frandan | franda |
| | | frandan |
| | | frandò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de frande | de frandòvin | de frandara |
| te frandè | te frandòvo | te frandaré |
| u frandè | u frandòvè | u frandara |
| no frandon | no frandòvan | no frandaron |
| vo frandò | vo frandòvo | vo frandaré |
| u frandon | u frandòvan | u frandaron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de frandeûz | kè de frandissin | de frandarin |
| kè te frandazo | kè te frandisso | te frandarò |
| k u frandazè = k u franda | k u frandissè | u frandareu |
| kè no frandazan | kè no frandissan | no frandaran |
| kè vo frandazo | kè vo frandisso | vo frandarò |
| k u frandazan | k u frandissan | u frandaran |

Groupe 1a : *verbe panò* (essuyer, nettoyer, balayer)

alternance pa-n / pò-n

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| panò | è panan | pòna |
| | | panan |
| | | panò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pòne | de panòvin | de panara |
| te pònè | te panòvo | te panaré |
| u pònè | u panòvè | u panara |
| no pònon | no panòvan | no panaron |
| vo panò | vo panòvo | vo panaré |
| u pònon | u panòvan | u panaron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de paneûz | kè de panissin | de panarin |
| kè te panazo | kè te panisso | te panarò |
| k u panazè | k u panis(sè) | u panareu |
| kè no panazan | kè no panissan | no panaran |
| kè vo panazo | kè vo panisso | vo panarò |
| k u panazan | k u panissan | u panaran |

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| parlò | è parlan | pòrla |
| | | parlan |
| | | parlò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pòrl | de parlòvin | de parlara |
| te pòrlè | te parlòvo | te parlaré |
| u pòrlè | u parlòvè | u parlara |
| no pòrlon | no parlòvan | no parlaron |
| vo parlò | vo parlòvo | vo parlaré |
| u pòrlon | u parlòvan | u parlaron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de parleûze | kè de parlissin | de parlarin |
| kè te parlazo | kè te parlisso | te parlarò |
| k u parlazè | k u parlissè | u parlareu |
| kè no parlazan | kè no parlissan | no parlaran |
| kè vo parlazo | kè vo parlisso | vo parlarò |
| k u parlazan | k u parlissan | u parlaran |

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| racha | è rachan | rach |
| | | rachan |
| | | raché |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de rach | de rachòvin | de rachéra |
| te rachè | te rachòvo | te rachéré |
| u rachè | u rachòvè | u rachéra |
| no rachon | no rachòvan | no rachéron |
| vo raché | vo rachòvo | vo rachéré |
| u rachon | u rachòvan | u rachéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de racheûz | kè de rachissin | de rachérin |
| kè te rachazo | kè te rachisso | te rachérò |
| k u rachazè | k u rachissè | u rachéreu |
| kè no rachazan | kè no rachissan | no rachéran |
| kè vo rachazo | kè vo rachisso | vo rachérò |
| k u rachazan | k u rachissan | u rachéran |

Joséphine Revel

Groupe 1b : *verbe nòly(è)* (monder les noix)

pas d'alternance vocalique

(le son **ly** se réduit parfois à **y** sans raison particulière, mais ici on l'a systématiquement noté **ly**)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| nòlya | è nòlyan | nòly |
| | | nòlyan |
| | | nòlyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de nòly | de nòlyòvin | de nòlyéra |
| te nòlyè | te nòlyòvo | te nòlyéré |
| u nòlyè | u nòlyòvè | u nòlyéra |
| no nòlyon | no nòlyòvan | no nòlyéron |
| vo nòlyé | vo nòlyòvo | vo nòlyéré |
| u nòlyon | u nòlyòvan | u nòlyéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de nòlyeûz(e) | kè de nòlyissin | de nòlyérin |
| kè te nòlyazo | kè te nòlyisso | te nòlyérò |
| k u nòlyazè | k u nòlyissè | u nòlyéreu |
| kè no nòlyazan | kè no nòlyissan | no nòlyéran |
| kè vo nòlyazo | kè vo nòlyisso | vo nòlyérò |
| k u nòlyazan | k u nòlyissan | u nòlyéran |

Groupe 1c : *verbe rèyé* (freiner)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| rèya | è rèyan | rèy |
| | | rèyan |
| | | rèyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de rèy | de rèyòvin | de rèyéra |
| te rèyè | te rèyòvo | te rèyééré |
| u rèyè | u rèyòvè | u rèyéra |
| no rèyon | no rèyòvan | no rèyéron |
| vo rèyé | vo rèyòvo | vo rèyééré |
| u rèyon | u rèyòvan | u rèyéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de rèyeûz | kè de rèyissin | de rèyérin |
| kè te rèyazo | kè te rèyisso | te rèyéérò |
| k u rèyazè | k u rèyissè | u rèyéreu |
| kè no rèyazan | kè no rèyissan | no rèyéran |
| kè vo rèyazo | kè vo rèyisso | vo rèyéérò |
| k u rèyazan | k u rèyissan | u rèyéran |

Joséphine Revel

Groupe 1c : *verbe payé* (payer)

alternance pay / pòy

| | | |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| paya | è payan | pòy |
| | | payan |
| | | payé |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de pòy | de payòvin | de payéra |
| te pòyè | te payòvo | te payéré |
| u pòyè | u payòvè | u payéra |
| no pòyon | no payòvan | no payéron |
| vo payé | vo payòvo | vo payéré |
| u pòyon | u payòvan | u payéron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de payeûz | kè de payïssin | de payérin |
| kè te payazo | kè te payïssò | te payérò |
| k u payaz(è) | k u payis(sè) | u payéreu |
| kè no payazan | kè no payïssan | no payéran |
| kè vo payazo | kè vo payïssò | vo payérò |
| k u payazan | k u payïssan | u payéran |

Groupe 1d : *verbe uvrî* (ouvrir)

| | | |
|--------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| | | d uvréra |
| | | t uvréré |
| | | ul uvréra |
| | | noz uvréron |
| | | voz uvréré |
| | | ul uvréron |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d uvreûz | kè d uvrïssin | d uvrérin |
| kè t uvrazo | kè t uvrïssò | t uvrérò |
| k ul uvrazè = k ul uvra | k ul uvrïssè | ul uvréreu |
| kè noz uvrazan | kè noz uvrïssan | noz uvréran |
| kè voz uvrazo | kè voz uvrïssò | voz uvrérò |
| k ul uvrazan | k ul uvrïssan | ul uvréran |

Joséphine Revel

Groupe 2 : *verbe ètarni* (changer la litière des bêtes)

1 dans les formes conjuguées la voyelle initiale est assez fluctuante : è, é, e, et même parfois a ; on a seulement reporté les formes en è.

2 futur et conditionnel en ér, quoique incomplètement attestés, sont aussi possibles.

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| ètarni | èn ètarnachan | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d ètarnache | d ètarnachòvin | d ètarnira = d ètarnéra |
| t ètarna | t ètarnachòvo | t ètarniré = t ètarnéré |
| ul ètarna | ul ètarnachòvè | ul ètarnira = ul ètarnéra |
| noz ètarnachon | noz ètarnachòvan | noz ètarniron = noz ètarnéron |
| voz ètarnaché | voz ètarnachòvo | voz ètarniré = voz ètarnéré |
| ul ètarnachon | ul ètarnachòvan | ul ètarniron = ul ètarnéron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d ètarnach = ètarnacheûz | kè d ètarnachissin | d ètarnirin = d ètarnérin |
| kè t ètarnachò | kè t ètarnachisso | t ètarnirò |
| k ul ètarnachè | k ul ètarnachissè | ul ètarnireu |
| kè noz ètarnachan | kè noz ètarnachissan | noz ètarniran |
| | kè voz ètarnachisso | voz ètarnirò |
| k ul ètarnachan = ètarnachazan | k ul ètarnachissan | ul ètarniran |

Groupe 2 : *verbe grandi* (grandir)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| grandi | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de grandach | de grandachòvin | de grandira |
| te granda | te grandachòvo | te grandiré |
| u granda | u grandachòvè | u grandira = u grandéra |
| no grandachon | no grandachòvan | no grandiron |
| vo grandaché | vo grandachòvo | vo grandiré |
| u grandachon | u grandachòvan | u grandiron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de grandach | kè de grandachissin | de grandirin |
| kè te grandachò | kè te grandachisso | te grandirò = te grandérò |
| k u grandachè | k u grandachissè | u grandireu |
| kè no grandachan | kè no grandachissan | no grandiran |
| | kè vo grandaché | vo grandirò |
| k u grandachan | k u grandachissan | u grandiran = u grandéran |

Groupe 3 : verbe **prèd(è)** (prendre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|----------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| pra | è prènyan | prè |
| | | prènyan = prènyon |
| | | prènyé |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de prèny | de prènyòvin | de prèdra |
| te prè | te prènyòvo | te prèdré |
| u prè | u prènyòvè | u prèdra |
| no prènyon | no prènyòvan | no prèdron |
| vo prènyé | vo prènyòvo | vo prèdré |
| u prènyon | u prènyòvan | u prèdron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de prènyeûz | kè de prènyïssin | de prèdrin = de prèdin |
| kè te prènyazo | kè te prènyïssso | te prèdrò |
| k u prènyazè = k u prènya | k u prènyïssè | u prèdreu |
| kè no prènyazan | kè no prènyïssan | no prèdran |
| kè vo prènyazo | kè vo prènyïssso | vo prèdrò = vo prèdò |
| k u prènyazan | k u prènyïssan | u prèdran |

Groupe 3 : verbe **meûdrè = meûdre**(moudre)

pas d'alternance vocalique

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| molu | è meûdyan | |
| | | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de meûdy | de meûdyòvin | de meûdra |
| te meû | te meûdyòvo | te meûdré |
| u meû | u meûdyòvè | u meûdra |
| no meûdyon | no meûdyòvan | no meûdron |
| vo meûdyé | vo meûdyòvo | vo meûdré |
| u meûdyon | u meûdyòvan | u meûdron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de meûdyeûz | kè de meûdyïssin | de meûdrin |
| kè te meûdyazo | kè te meûdyïssso | te meûdrò |
| k u meûdyazè | k u meûdyïssè | u meûdreu |
| kè no meûdyazan | kè no meûdyïssan | no meûdran |
| kè vo meûdyazo | kè vo meûdyïssso | vo meûdrò |
| k u meûdyazan | k u meûdyïssan | u meûdran |

Joséphine Revel

Groupe 3 : *verbe* **rechév(r)è = rchév(rè)** (recevoir) *alternance* **r(e)chèv / r(e)chév**
 (dans les formes conjuguées on a systématiquement noté **rech**, mais le **e** initial est très souvent élidé)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|--|---|-----------------------------|
| re<u>ch</u> | è rechè<u>van</u> | |
| | | |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de rech<u>é</u>v | | de rechè<u>vr</u>a |
| te rech<u>a</u> | | te rechè<u>vr</u>é |
| u rech<u>a</u> | | u rechè<u>vr</u>a |
| no rech<u>é</u>von | | no rechè<u>vr</u>on |
| vo rechè<u>vé</u> | | vo rechè<u>vr</u>é |
| u rech<u>é</u>von | | u rechè<u>vr</u>on |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè de rechè<u>v</u>è<u>ûz</u> | kè de rechè<u>v</u>è<u>ÿ</u>ssin | de rechè<u>vr</u>in |
| kè te rechè<u>v</u>è<u>azo</u> | kè te rechè<u>v</u>è<u>ÿ</u>so | te rechè<u>vr</u>ò |
| k u rechè<u>v</u>è<u>zè</u> | k u rechè<u>v</u>è<u>ÿ</u>sè | u rechè<u>vr</u>eu |
| kè no rechè<u>v</u>è<u>azan</u> | kè no rechè<u>v</u>è<u>ÿ</u>ssan | no rechè<u>vr</u>an |
| kè vo rechè<u>v</u>è<u>azo</u> | kè vo rechè<u>v</u>è<u>ÿ</u>so | vo rechè<u>vr</u>ò |
| k u rechè<u>v</u>è<u>azan</u> | k u rechè<u>v</u>è<u>ÿ</u>ssan | u rechè<u>vr</u>an |

Groupe 3 : *verbe* **èkeurè** (battre le blé)

pas d'alternance vocalique

1 sauf à l'infinitif et au participe passé, le radical de conjugaison est **ék**

2 quoique incomplètement attesté, le futur est possible à partir de **ékur...**

3 les formes en **ékiy / ékiy** peuvent avoir des variantes en **ékuy / ékuy**, en **ékuiy, ékwiy** ; non reportées ici

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|--|-----------------------------|
| è<u>ku</u> | èn éki<u>yan</u> | é<u>ku</u> |
| | | éki<u>yan</u> |
| | | éki<u>yé</u> |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d éki<u>y</u> | d éki<u>y</u>ò<u>vin</u> | d ékeu<u>ra</u> |
| t é<u>ku</u> | t éki<u>y</u>ò<u>vo</u> | t ékeu<u>r</u>é |
| ul é<u>ku</u> | ul éki<u>y</u>ò<u>vè</u> | ul ékeu<u>ra</u> |
| noz éki<u>y</u>on | noz éki<u>y</u>ò<u>van</u> | noz ékeu<u>ron</u> |
| voz éki<u>yé</u> | voz éki<u>y</u>ò<u>vo</u> | voz ékeu<u>r</u>é |
| ul éki<u>y</u>on | ul éki<u>y</u>ò<u>van</u> | ul ékeu<u>ron</u> |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| | kè d éki<u>y</u>è<u>ÿ</u>ssin | d ékeu<u>r</u>in |
| | kè t éki<u>y</u>è<u>ÿ</u>so | t ékeu<u>r</u>ò |
| | k ul éki<u>y</u>è<u>ÿ</u>sè | ul ékeu<u>r</u>eu |
| | kè noz éki<u>y</u>è<u>ÿ</u>ssan | noz ékeu<u>r</u>an |
| | kè voz éki<u>y</u>è<u>ÿ</u>so | voz ékeu<u>r</u>ò |
| | k ul éki<u>y</u>è<u>ÿ</u>ssan | ul ékeu<u>r</u>an |

Joséphine Revel

Groupe 3 : *verbe aduire* (amener)

(au subjonctif imparfait le son **iyi** se réduit parfois à **ii**, mais on l'a systématiquement noté **iyi**)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| adui | èn aduiyan | adui |
| | | aduiyan |
| | | aduètè |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| d aduiy | d aduiyòvin | d aduira |
| t adui | t aduiyòvo | t aduiré |
| ul adui | ul aduiyòvè | ul aduira |
| noz aduiyon | noz aduiyòvan | noz aduiron |
| voz aduètè | voz aduiyòvo | voz aduiré |
| ul aduiyon | ul aduiyòvan | ul aduiron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d aduiyèüz(e) | kè d aduiyissin | d aduirin |
| kè t aduiyazo | kè t aduiyisso | t aduirò |
| k ul aduiyazè | k ul aduiyissè | ul aduireu |
| kè noz aduiyazan | kè noz aduiyissan | noz aduiran |
| kè voz aduiyazo | kè voz aduiyisso | voz aduirò |
| k ul aduiyazan | k ul aduiyissan | ul aduiran |

Groupe 4 : *verbe alò* (aller)

(se conjugue comme un verbe du groupe 1a sauf à l'impératif, à l'indicatif présent et futur, au conditionnel)

| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | <i>impératif</i> |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| alò | èn alan | va |
| | | alon |
| | | alò |
| | | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| de vé | d alòvin | de véra |
| te vò | t alòvo | te vére |
| u vò | ul alòvè | u véra |
| no van | noz alòvan | no véron |
| vo alò | voz alòvo | vo vére |
| u van | ul alòvan | u véron |
| | | |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| kè d alèüz = kè d òl | kè d alissin | de vérin |
| kè t alazo = kè t òlè | kè t alisso | te véro |
| k ul alazè | k ul alissè | u véreu |
| kè noz alazan = kè noz òlan | kè noz alissan | no véran |
| kè voz alazo | kè voz alisso | vo véro |
| k ul alazan | k ul alissan | u véran |

Complément n°1 : fragments de conjugaisons

Groupe 1c : *verbe loyé* (louer)

| | | |
|------------------|---------------------------|-----------------------------|
| <i>impératif</i> | <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> |
| | kè de loyèûz | kè de loyissin |
| lou | kè te loyazo | kè te loyisso |
| | k u loyazè | k u loyissè |
| loyan | kè no loyazan | kè no loyissan |
| loyé | kè vo loyazo | kè vo loyisso |
| | k u loyazan | k u loyissan |

Groupe 2 : *verbe mezi* (moisir) 3^{ème} personne seulement

| | | |
|---------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <i>participe passé</i> | <i>gérondif</i> | |
| mezi | è mezachan | |
| <i>indicatif présent</i> | <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif futur</i> |
| u meza | u mezachòvè | u mezéra |
| <i>subjonctif présent</i> | <i>subjonctif imparfait</i> | <i>conditionnel présent</i> |
| k u mezachè | k u mezachissè | u mezéreu |

verbes divers

| | | |
|---|------------------------------|---------------------------------------|
| mzhiyè : manger <i>groupe 1b</i> | pouvoir <i>groupe 3</i> | pouvoir <i>groupe 3</i> |
| <i>indicatif imparfait</i> | <i>indicatif imparfait</i> | |
| de mzhòvin | de pochin | vo pouètè <i>ind prés 5</i> |
| te mzhòvo | te pochòvo = te pochò | |
| u mzhòvè | u pochòvè = u pochà | k u pochazè <i>subj prés 3</i> |
| no mzhòvan | no pochòvan | |
| vo mzhòvo | vo pochòvo | |
| u mzhòvan | u pochòvan | |

| | | |
|---|---|---|
| keûdrè : coudre <i>groupe 3</i> | skeurè : secouer <i>groupe 3</i> | faire <i>groupe 4</i> |
| keûju <i>pp</i> | de skeura <i>ind futur 1</i> | u féjòvè = u féjè <i>ind imp 3</i> |
| de keûje <i>ind prés 1</i> | te s(e)keurè <i>ind futur 2</i> | kè de fachissin <i>subj imp 1</i> |
| de keûdra <i>ind futur 1</i> | de skeurin <i>cond prés 1</i> | k u fissè <i>subj imp 3</i> |
| kè de keûjeûz <i>subj prés 1</i> | kè de skeyeûz <i>subj prés 1</i> | |
| | kè te skiyazo <i>subj prés 2</i> | |

| | | |
|-------------------------------------|--|-------------------------|
| feni : finir <i>groupe 2</i> | vériyè : tourner <i>groupe 1b</i> | sentir <i>groupe 3</i> |
| fenachan <i>impér 4</i> | de viròvin <i>ind imp 1</i> | chintu <i>pp</i> |
| fenaché <i>impér 5</i> | | |

Complément n°2 : autres verbes au subjonctif présent

| | | |
|--|--|---|
| amolò : aiguïser <i>groupe 1a</i> | portò : porter <i>groupe 1a</i> | se kéjyè : se taire <i>groupe 1b</i> |
| kè d amoleûz | kè de porteûz | kè de me kéjeûz = kéjazin |
| kè t amolazo | kè te portazo | kè te te kéjazo |
| k u amolazè | k u portazè | k u se kéjazè = kéja |
| kè noz amolazan | kè no portazan | kè no no kéjazan |
| kè voz amolazo | kè vo portazo | kè vo vo kéjazo |
| k u amolazan | k u portazan | k u se kéjazan |

| | | |
|---|--|--|
| troliyè : presser au pressoir <i>gr 1b</i> | vériyè : tourner <i>groupe 1b</i> | sèyé : faucher <i>groupe 1c</i> |
| kè de troyeûz | kè de vireûz | kè de sèyeûz(e) = sèyazin |
| kè te troyazo | kè te virazo | kè te sèyazo |
| k u troyazè | k u virazè | k u sèyazè |
| kè no troyazan | kè no virazan | kè no sèyazan |
| kè vo troyazo | kè vo virazo | kè vo sèyazo |
| k u troyazan | k u virazan | k u sèyazan |

| | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---|
| fenj : finir <i>groupe 2</i> | fèdrè : fendre <i>groupe 3</i> | se batrè : se battre <i>groupe 3</i> |
| kè de fenach = kè de fenacheûz | kè de fèyeûz | kè de me batyeûz |
| kè te fenacho | kè te fèyazo | kè te te batyazo |
| k u f(e)nachè | k u fèdyazè | k u se batyazè |
| kè no f(e)nachan | kè no fèdyazan | kè no no batyazan |
| kè vo f(e)nacho | kè vo fèdyazo | kè vo vo batyazo |
| k u fenachan = k u fenachazan | k u fèdyazan | k u se batyazan |

Complément n°3 : autres verbes (les mêmes que ci-dessus) au subjonctif imparfait

| | | |
|--|--|---|
| amolò : aiguïser <i>groupe 1a</i> | portò : porter <i>groupe 1a</i> | se kéjyè : se taire <i>groupe 1b</i> |
| kè d amolissin | kè de portissin | kè de me kéjissin |
| kè t amolisso | kè te portisso | kè te te kéjisso |
| k u amolissè | k u portissè | k u se kéjissè |
| kè noz amolissan | kè no portissan | kè no no kéjissan |
| kè voz amolisso | kè vo portisso | kè vo vo kéjisso |
| k u amolissan | k u portissan | k u se kéjissan |

| | | |
|--|--|--|
| troliyè : presser au pressoir <i>1b</i> | vériyè : tourner <i>groupe 1b</i> | sèyé : faucher <i>groupe 1c</i> |
| kè de troyissin | kè de vériassin | kè de sèyissin |
| kè te troyisso | kè te vérisso | kè te sèyisso |
| k u troyissè | k u vériassè | k u sèyissè |
| kè no troyissan | kè no vériassin | kè no sèyissan |
| kè vo troyisso | kè vo vérisso | kè vo sèyisso |
| k u troyissan | k u vériassin | k u sèyissan |

| | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|---|
| fenj : finir <i>groupe 2</i> | fèdrè : fendre <i>groupe 3</i> | se batrè : se battre <i>groupe 3</i> |
| kè de fnachissin | kè de fèdyissin | kè de me batyissin |
| kè te f(e)nachisso | kè te fèdyisso | kè te te batyisso |
| k u fnachissè | k u fèdyissè | k u se batyissè |
| kè no fnachissan | kè no fèd(y)issan | kè no no batyissan |
| kè vo fnachisso | kè vo fèd(y)isso | kè vo vo batyisso |
| k u fnachissan | k u fèd(y)issan | k u se batyissan |